

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0229/99/2017**

Dňa : **16.10.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Peter Jurica, Adama Trajana 4651/8, 921 01 Piešťany, IČO: 33 702 390**, kontrola vykonaná dňa 10.12.2016 v prevádzkarni Potraviny-bufet, Pod Párovcami 56, Piešťany, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0481/02/2016, zo dňa 17.03.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **700,- € slovom: sedemsto eur**, pre porušenie ustanovení § 4 ods. 1 písm. a), § 6 ods. 3, § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2 a § 18 ods. 1 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0481/02/2016, zo dňa 17.03.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnava pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Peter Jurica – peňažnú pokutu vo výške 700,- €, pre porušenie ustanovení § 4 ods. 1 písm. a), § 6 ods. 3, § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2 a § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 10.12.2016 v prevádzkarni Potraviny-bufet, Pod Párovcami 56, Piešťany, zistené porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o hmotnosti; stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň spotreby; pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov; zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo množstve a o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku; riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolaací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho je umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o hmotnosti; stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň spotreby; pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov; zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo množstve a o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku; riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; čo účastník konania porušil.

Dňa 10.12.2016 v prevádzkarni Potraviny-bufet, Pod Párovcami 56, Piešťany, vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené, že v kontrolovanej prevádzkarni sa nachádzalo hmotnostné meradlo – digitálna váha MARTES NTS-6 ser. No: 00110016 s neplatným úradným overením zo dňa 24.03.2010. Uvedeným konaním účastník konania porušil povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko bez hmotnostného meradla s platným úradným overením si spotrebiteľ nemôže overiť, či deklarované údaje o množstve výrobku sú pravdivé.

Vykonanou kontrolou bolo taktiež zistené, že v prevádzkarni sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 druh výrobku (5 ks Tyčinky slané zn. COOP Trenpek 100 g á 0,60 €, minimálna trvanlivosť do 03.12.2016) v celkovej hodnote 3 € po uplynutí doby spotreby, čím účastník konania porušil § 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v deň spotreby.

Počas vykonanej kontroly bolo taktiež zistené porušenie ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri kontrole bolo zistené, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon č. 391/2015 Z. z.“).

Vykonanou kontrolou bolo taktiež zistené, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzali 2 druhy jedál (6 porcií domáca huspenina á 2,20 € skladované v chladničke, 11 porcií držková polievka zamrazená á 1,50 € skladované v mrazničke) v celkovej hodnote 29,70 €, ktoré neboli označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve a o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, čím účastník konania porušil § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo množstve a o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku.

Počas vykonanej kontroly bolo taktiež zistené porušenie § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi,

keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že uložená pokuta je pre neho vysoká, nakoľko jeho tržby sú veľmi slabé a prevádzka nevykazuje skoro žiadne zisky. Účastník konania tiež uvádza, že nedostatky odstránil a preto žiada o prešetrenie pokuty a jej zníženie.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov“.

Podľa § 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa „výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.“

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.“

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa: „predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.“

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.“

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že skutočnosti uvádzané účastníkom konania (ako slabé tržby či nízky zisk) nebolo možné pre ich výlučne subjektívny charakter zohľadniť ako dôvody, ktoré by zbavovali účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za kontrolou zistené porušenie zákonom stanovených povinností. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Odvolací orgán má tiež za to, že pre výšku uloženej sankcie je rozhodujúci najmä charakter a závažnosť porušených povinností a ich následky, pričom v súvislosti so stanovením výšky sankcií nie je povinnosťou správneho orgánu skúmať zisk, resp. stratu účastníka konania v súvislosti s podnikaním ako jedno zo základných kritérií vo vzťahu k uloženej sankcii.

Ďalej pokiaľ ide o odstránenie kontrolou zistených nedostatkov, odvolací orgán túto skutočnosť síce vníma pozitívne, avšak táto na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Prijatie príslušných opatrení je povinnosťou účastníka konania, a teda taktiež nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

K alternatívnej žiadosti účastníka konania o prehodnotenie sankcie, a teda zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán poukazuje na požiadavku podľa § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných*

alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom výrazným spôsobom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia splňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom von – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Na základe všetkých uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 4 ods. 1 písm. a), § 6 ods. 3, § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2, a § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty.

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na porušenie povinnosti ustanovenej v § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. a) cit. zákona tým, že nezabezpečil na prevádzkarni platne overené úradné meradlo, v dôsledku čoho neumožnil spotrebiteľom – inšpektorom SOI prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej dĺžke výrobkov. Výkon podnikateľskej činnosti, pri ktorej platné právne predpisy vyžadujú prítomnosť určeného meradla s platnou overovacou značkou je povinnosťou každého podnikateľského subjektu. Bez takéhoto meradla by mohli byť ohrozené ekonomické záujmy spotrebiteľa tým spôsobom, že určené meradlo by sa mohlo po dlhšom čase bez úradného overenia poškodiť, čo by mohlo mať za následok nesprávne, nepresné meranie.

Odvolací orgán taktiež prihliadol na porušenie povinností ustanovených v § 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Nestiahnutím vyššie uvedených výrobkov, ktoré boli po dobe spotreby, bola porušená povinnosť predávajúceho stanovená v § 6 ods. 3, ktorej dôsledkom mohlo dôjsť k reálnej ujme na zdraví spotrebiteľa, nakoľko sa jednalo o výrobky ktoré majú pre svoje vlastnosti určenú dobu spotreby, ktorá je stanovená v priamej závislosti od vlastností výrobku, pričom po uplynutí určenej doby spotreby v dôsledku prebiehajúceho procesu zmien vlastností výrobku, určité vlastnosti výrobku poklesnú pod dovolenú, prípadne tolerovateľnú hladinu a výrobky sa tak môžu stať nepoužiteľnými na daný účel, prípadne s ohľadom na ich povahu aj nebezpečnými pre ľudské zdravie. Výrobcom určené doby spotreby ako aj doby minimálnej trvanlivosti sú ustanovené na základe poznania priebehu procesu zmien vlastností výrobku, pre ktorý sú ustanovené. Označenie doby spotreby je teda označením doby použiteľnosti tých výrobkov, ktorých vlastnosti podliehajú zmenám v čase. Výrobca počas ním označenej doby

spotreby zaručuje také vlastnosti výrobku, ktoré nebránia jeho riadnemu používaniu. Po uplynutí doby spotreby ako aj minimálnej trvanlivosti výrobok tieto vlastnosti stráca.

Odvolačný orgán prihliadol na zistené porušenie § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď inšpektori SOI zistili, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. Následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Odvolačný orgán ďalej prihliadol aj na porušenie § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď účastník konania ako predávajúci riadne neinformoval spotrebiteľa o predpísaných informačných povinnostiach pričom nesplnením informačných povinností podľa § 12 ods. 2 boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie.

Odvolačný orgán prihliadol pri ukladaní výšky pokuty taktiež na možný následok neuvedenia reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v prevádzkarni účastníka konania, ktorý je nutné považovať za relevantný nástroj z hľadiska informácií pre spotrebiteľa ohľadne spôsobu a procesu uplatňovania zodpovednosti za vady výrobku, resp. služieb, nakoľko by mal obsahovať informácie podľa § 18 zákona o ochrane spotrebiteľa a príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka. Absenciou reklamačného poriadku bol spotrebiteľ ukrátený na svojom práve na informácie a zároveň, bol tento nedostatok spôsobilý prívodiť mu majetkovú ujmu v kontexte prípadného uplatňovania si práva zo zodpovednosti za vady kúpeného výrobku, resp. služby. Minimálne náležitosti reklamačného poriadku upravuje § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, pričom ich úlohou je uľahčiť spotrebiteľovi reklamačný proces a objasniť mu jeho práva v súvislosti s uplatňovaním si zodpovednosti za vady predanej veci alebo služby.

Odvolačný orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň, pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-04810216.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0200/99/2017**

Dňa : **18.09.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Anna Kolenová, Vodárenská 167/22, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 32 294 387**, kontrola vykonaná dňa 27.10.2016 v prevádzkarni Textil HIT MODE, Pod hájom 951/22, Dubnica nad Váhom, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, č. P/0323/03/2016, zo dňa 06.03.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **600,- € slovom: šesťsto eur**, pre porušenie ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2, § 13 a § 18 ods. 1 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, č. P/0323/03/2016, zo dňa 06.03.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Anna Kolenová – peňažnú pokutu vo výške 600,- €, pre porušenie ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2, § 13 a § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 27.10.2016 v prevádzkarni Textil HIT MODE, Pod Hájom 951/22, Dubnica nad Váhom, zistené porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov; zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené informáciami podľa osobitného predpisu; povinnosť uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; a povinnosť umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady*

odstráni. “ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí. “

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho je pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom; zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené informáciami podľa osobitného predpisu; povinnosť uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; čo účastník konania porušil.

Dňa 27.10.2016 v prevádzkarni Textil HIT MODE, Pod hájom 951/22, Dubnica nad Váhom vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri kontrole bolo zistené, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon č. 391/2015 Z. z.“).

Ďalej bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené informáciami podľa osobitného predpisu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 4 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 477,50 EUR bez údajov o materiálovom zložení, a to:

- 3 ks Dámske nohavice á 15,00 € bez údajov o materiálovom zložení,
 - 3 ks Dámske spoločenské šaty na ramienka á 66,00 € bez údajov o materiálovom zložení,
 - 1 ks Dámske spoločenské šaty CARLEN á 50,00 € bez údajov o materiálovom zložení,
 - 9 ks Dámske tričko dlhý rukáv MAGMARA á 20,50 € bez údajov o materiálovom zložení;
- čo je v rozpore s osobitným predpisom – Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. V. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení.

Ďalej bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 9 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 536,10 €, a to:

- 2 ks Pánske tričko NEW antracid dlhý rukáv á 20,00 € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Bawelna, Cotton, Algodon, Algodao, Cotone, Katoen“,
- 3 ks Pánsky pulóver SOLES á 23,00 € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Cotton“,
- 2 ks Pánsky pulóver mavi SOLES á 19,00 € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku : „80% Bamboo, Wool, 20% Cashmere“,
- 2 ks mikina ANTRACID á 22,50 € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Bawelna, Cotton, Algodon, Algodao, Cotone, Katoen“,
- 4 ks Pánska košeľa DERBY dlhý rukáv á 20,00 € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „97% Cotton, 3% Lycra“,
- 2 ks Pánska mikina na zips ZINZOLIN á 24,00 € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% Cotton, 30% Polyester“,
- 2 ks Dámske spoločenské šaty CREATIVITY á 25,00 € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „97% Cotton, 3% Elasthane“,

- 5 ks Dámska sukňa A&R COLLECTION á 25,00 s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Wiskoza“,
- 2 ks Dámsky sveter MADE IN ITALY á 20,50 € s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% Acrilico, Acrylic, Acrylique, 30% Poliamide, Polymide.“,

u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu, t. j. informácie podľa § 12 zákona, len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Počas vykonanej kontroly bolo taktiež zistené porušenie § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že žiada o odpustenie pokuty, nakoľko jej výška je pre účastníka konania likvidačná. Účastník konania uvádza, že je na materskej dovolenke a pri tejto likvidačnej pokute bude zvažovať prepustenie zamestnancov, nakoľko nie je schopný splatiť uloženú pokutu. Pokiaľ ide o zistené porušenia, čo sa týka neposkytnutia informácií o možnosti alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov, k uvedenému došlo z dôvodu, že účastníkovi konania ušiel zákon o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov. Reklamačný poriadok sa v predajni nenachádzal, nakoľko v predajni cez víkend prebiehalo maľovanie. Čo sa týka porušenia údajov o materiálovom zložení, účastník konania informoval dodávateľa, a nechal vypracovať etikety, ktoré stáli nemalé finančné prostriedky. Účastník konania ďalej uvádza, že nedostatky boli odstránené hneď na druhý deň po zistenej kontrole, takže nebol oklamáný žiaden zákazník ani uvedený do omylu a z uvedených dôvodov žiada o odpustenie uloženej pokuty.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.“

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa: „predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.“

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa „ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto

dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.“

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. **Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.**“

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania nespochybňuje zistený skutkový stav pri kontrole zo dňa 27.10.2016, ako námietku však uvádza, že k uvedenému konaniu nedošlo z nebanlivosti ale z nevedomosti. Odvolací orgán však v tejto súvislosti poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu **objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nebanlivosť) alebo iné okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.** Z uvedeného dôvodu preto správny orgán nemohol prihliadnuť na námietku účastníka konania.

Ostatné skutočnosti uvádzané účastníkom konania (ako materská dovolenka, nízke príjmy či vysoké náklady) nebolo možné pre ich výlučne subjektívny charakter zohľadniť ako dôvody, ktoré by zbavovali účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za kontrolou zistené porušenie zákonom stanovených povinností. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Odvolací orgán má tiež za to, že pre výšku uloženej sankcie je rozhodujúci najmä charakter a závažnosť porušených povinností a ich následky, pričom v súvislosti so stanovením výšky sankcií nie je povinnosťou správneho orgánu skúmať zisk, resp. stratu účastníka konania v súvislosti s podnikaním ako jedno zo základných kritérií vo vzťahu k uloženej sankcii.

Ďalej pokiaľ ide o odstránenie kontrolou zistených nedostatkov, odvolací orgán túto skutočnosť síce vníma pozitívne, avšak táto na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Prijatie príslušných opatrení je povinnosťou účastníka konania, a teda taktiež nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

K alternatívnej žiadosti účastníka konania o prehodnotenie sankcie, a teda zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán poukazuje na požiadavku podľa § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely.* Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom výrazným spôsobom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Na základe všetkých uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2, § 13, a § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty.

Odvolací orgán prihliadol na zistené porušenie § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď inšpektori SOI zistili, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. Následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Odvolací orgán ďalej prihliadol aj na porušenie § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď účastník konania ako predávajúci riadne neinformoval spotrebiteľa o predpísaných informačných povinnostiach pričom nesplnením informačných povinností podľa § 12 ods. 2 boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Odvolací orgán prihliadol na opomenutie účastníka konania uvádzať písomne poskytnuté informácie podľa § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko 4 druhy výrobkov obsahovali písomne poskytované informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Predmetný nedostatok považuje odvolací orgán za závažný, nakoľko spotrebiteľ v dôsledku neho nedisponuje zrozumiteľnou informáciou predovšetkým vo vzťahu k spôsobu použitia a údržby týchto výrobkov, čo môže mať za následok kvalitatívne zníženie alebo úplné poškodenie predmetných výrobkov. Predmetným opomenutím boli tiež spotrebiteľovi upreté práva na informácie a zároveň bol spotrebiteľ i potencionálne ohrozený na majetku.

Odvolací orgán prihliadol pri ukladaní výšky pokuty taktiež na možný následok neuvedenia reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v prevádzkarni účastníka konania, ktorý je nutné považovať za relevantný nástroj z hľadiska informácií pre spotrebiteľa ohľadne spôsobu a procesu uplatňovania zodpovednosti za vady výrobku, resp. služieb, nakoľko by mal obsahovať informácie podľa § 18 zákona o ochrane spotrebiteľa a príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka. Absenciou reklamačného poriadku bol spotrebiteľ ukrátený na svojom práve na informácie a zároveň, bol tento nedostatok spôsobilý privodiť mu majetkovú ujmu v kontexte prípadného uplatňovania si práva zo zodpovednosti za vady kúpeného výrobku, resp. služby. Minimálne náležitosti reklamačného poriadku upravuje

§ 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, pričom ich úlohou je uľahčiť spotrebiteľovi reklamačný proces a objasniť mu jeho práva v súvislosti s uplatňovaním si zodpovednosti za vady predanej veci alebo služby.

Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň, pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-03230316.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0128/99/2017**

Dňa : **30.10.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **LABAŠ s.r.o., Textilná 1, 040 01 Košice, IČO: 36 183 181**, kontrola vykonaná dňa 26.10.2016 v prevádzkarni – Supermarket FRESH, Železiarska 80, Košice – Šaca a dňa 27.10.2016, kontrola vykonaná v prevádzkarni Supermarket FRESH, Hraničná 2C, Košice, dňa 27.10.2016, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0454/08/16, zo dňa 31.01.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **500,- € slovom: päťsto eur**, pre porušenie ustanovení § 14a ods. 1 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie vo výrokovvej časti **m e n í** tak, že:

znenie:

„...**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14a ods. 1** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, keď sa v čase kontroly dňa 26.10.2016, vykonanej v prevádzkarni Potraviny FRESH, Železiarska 80, Košice – Šaca, v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov výrobkov, ktoré neboli označené predajnou cenou a 5 druhov výrobkov, ktoré neboli označené predajnou a jednotkovou cenou a keď sa v čase kontroly dňa 27.10.2016, vykonanej v prevádzkarni Supermarket FRESH, Hraničná 2C, Košice, v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov výrobkov, ktoré neboli označené predajnou cenou;“

nahrádza znením:

„...**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 14a ods. 1** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, keď v čase kontroly dňa 26.10.2016, vykonanej v prevádzkarni Potraviny FRESH, Železiarska 80, Košice – Šaca, v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov výrobkov, ktoré neboli označené predajnou cenou (*Tyčinka Mars 47 g, Tyčinka LION Nestlé 42 g, Sušienky Chipicao biscuits 50 g, Želé TUTTI FRUTTI 15 g, Lízatko Chupa Chups 29 g, Drops Chupa Chups crazy dips 14 g, Bryndzové oblátky slané TINA 50 g*) a 5 druhov výrobkov, ktoré neboli označené predajnou a jednotkovou cenou (*Čokoláda Milka Choco&Biscuit 300 ml, Dezert Toffifee 125 g, Maslové praclíky z lístkového cesta Dr. Gerard French Pasateries 158 g, Oblátky s kakaovým krémom Naty Waters Cocoa 180 g, Celozrnné Ceresky Nature line 180 g*) a keď sa v čase kontroly dňa 27.10.2016, vykonanej v prevádzkarni Supermarket FRESH, Hraničná 2C, Košice, v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov výrobkov, ktoré neboli označené predajnou cenou (*Viedenské párky pre deti 300 g BUBO UZENINY, Papierové*

vreckovky ADESSO balenie po 10 ks, Sada kúpeľňovej predložky ERNESTO, Jablková šťava ZDRAVO 100%, 0,75 l, MAUBY strong nápoj 0,33 l, Kukuričky lahodné EFKO 180 g);“

Ostatná časť výroku, vrátane uloženej sankcie ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – LABAŠ s.r.o. – peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie ustanovení § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 26.10.2016 v prevádzkarni Supermarket FRESH, Železiarská 80, Košice – Šaca a pri kontrole vykonanej dňa 27.10.2016 v prevádzkarni Supermarket FRESH, Hraničná 2C, Košice, zistené porušenie povinnosti označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0454/08/16 zo dňa 31.01.2017, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, odvolací orgán zistil dôvod na jeho zmenu a z dôvodu presnosti a určitosti správneho rozhodnutia zmenil výrok I. stupňového správneho rozhodnutia. Uvedená zmena nemá žiadny vplyv na právne účinky napadnutého rozhodnutia, nie je dôvodom prehodnotenia výšky uloženej pokuty. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou predávajúceho je označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou; čo účastník konania porušil.

Dňa 26.10.2016 bola inšpektormi SOI vykonaná kontrola v prevádzkarni Supermarket FRESH, Železiarská 80, Košice – Šaca a dňa 27.10.2016 bola kontrola vykonaná v prevádzkarni Supermarket FRESH, Hraničná 2C, Košice. Vykonanými kontrolami bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 14a ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, keď sa v čase kontroly dňa 26.10.2016, vykonanej v prevádzkarni Supermarket FRESH, Železiarská 80, Košice – Šaca, v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov výrobkov, ktoré neboli označené predajnou cenou (*Tyčinka Mars 47 g, Tyčinka LION Nestlé 42 g, Sušienky Chipicao biscuits 50 g, Želé TUTTI FRUTTI 15 g, Lizatko Chupa Chups 29 g, Drops Chupa Chups crazy dips 14 g, Bryndzové oblátky slané TINA 50 g*) a 5 druhov výrobkov, ktoré neboli označené predajnou cenou a jednotkovou cenou (*Čokoláda Milka Choco&Biscuit 300 ml, Dezert Toffifee 125 g, Maslové praclíky z lístkového cesta Dr. Gerard French Pasateries 158 g, Oblátky s kakaovým krémom Naty Waters Cocoa 180 g, Celozrné Ceresky Nature line 180 g*) a keď sa v čase kontroly dňa 27.10.2016, vykonanej v prevádzkarni Supermarket FRESH, Hraničná 2C, Košice, v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov výrobkov, ktoré neboli označené predajnou cenou (*Viedenské párky pre deti 300 g BUBO UZENINY, Papierové vreckovky ADESSO balenie po 10 ks, Sada kúpeľňovej predložky ERNESTO, Jablková šťava ZDRAVO 100%, 0,75 l, MAUBY strong nápoj 0,33 l, Kukuričky lahodné EFKO 180 g*).

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

Podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa: „Predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.“

V podanom odvolaní účastník konania poukazuje na Vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania, kde namieta konštatovania správneho orgánu uvedené v oznámení o začatí konania, nakoľko takto opísané skutky sa nemuseli stať, oznámenie považuje za neurčité a nezrozumiteľné v časti špecifikácie druhov tovarov, poukazoval na neobjektívne a nedostatočne zistený skutkový stav a vyslovuje názor, že správny orgán jeho vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania nebral do úvahy a vydal napadnuté rozhodnutie.

Účastník konania ďalej namieta nesprávne právne posúdenie veci, nedostatočne a neobjektívne zistený a zadokumentovaný stav, nevykonanie dôkazných prostriedkov, neurčitost' odôvodnenia rozhodnutia, nedodržanie súčinnosti v správnom konaní, poukazuje na porušenie práva účastníka konania na obhajobu a riadny proces, práva byť prítomný pri dokazovaní veci, porušenie práva klásť svedkom otázky a práva byť vypočutý a uvádza, že nemal právne možnosti, ako konanie a rozhodnutie ovplyvniť, ako v konaní obhajovať svoje záujmy na základe práv, priznaných správnym poriadkom a zákonnými predpismi, nakoľko správny orgán tieto práva nerešpektoval, porušoval ich a neumožnil ich efektívne vykonávanie a preto považuje rozhodnutie za nezákonné.

Účastník konania tiež namieta, že výrok napadnutého rozhodnutia neobsahuje uvedenie času, kedy malo dôjsť ku spáchaniu správneho deliktu, keď neobsahuje uvedenie času v podobe „času kontroly dňa ...“, čo spôsobuje podozrenie, že skutok môže byť zamenený s iným skutkom a následne táto skutočnosť spôsobuje nepreskúmateľnosť rozhodnutia pre nedostatok dôvodov.

Účastník konania ďalej vo svojom odvolaní poukazuje na nesprávne právne posúdenie veci, keď správny orgán zaradil pod porušenie ustanovenia § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa aj neinformovanie spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene vhodne sprístupniť, ako aj, že správny orgán v niektorých prípadoch zistil nedostatok v neoznačení výrobkov predajnou a jednotkovou cenou a nezadokumentoval či v uvedených druhoch tovarov, ktoré neboli označené predajnou cenou, neboli označené aj jednotkovou cenou.

Účastník konania tiež namieta nedostatočnosť odôvodnenia, ktoré podľa názoru účastníka konania neuvádza, ktoré skutočnosti boli podkladom pre vydanie rozhodnutia. Účastník konania tiež poukazuje na rozpor samotného odôvodnenia.

V podanom odvolaní účastník konania poukazuje na potrebu jasného, presného a zrozumiteľného vyjadrenia právnych povinností účastníka konania, ako aj správneho orgánu, ktorý nedokázal vinu v takom rozsahu, aby sa jeho rozhodnutie nejavilo ako predčasné, pričom posledné kritérium dokazovania ovláda požiadavka zachovania procesných práv účastníkov konania o správnom delikte a k námietke účastníka konania, že správny orgán neakceptovaním procesných práv účastníka konania, ktoré nemohol uplatniť v konaní pred správnym orgánom, porušil jeho základné právo na súdnu a inú právnu ochranu podľa čl. 46 ods. 1 ústavy v spojení s čl. 12 ods. 1 ústavy.

Účastník konania tiež namieta porušenie jeho procesných práv ako aj to, že len konštatovanie správneho orgánu o nenamietaní skutkového stavu prítomným zamestnancom nezbavuje správny orgán nespochybniteľného skutkového stavu.

Účastník konania tiež uvádza, že nebol riadne oboznámený a nemal vedomosť o nedostatkoch v označovaní cenami s presnou špecifikáciou výrobkov, nakoľko predmetné inšpekčné záznamy správny orgán riadne nepredložil účastníkovi konania ako dôkazné prostriedky, nevykonával ich, a tiež namieta to, že si nemohol uplatniť právo na podanie

námietok, nakoľko správny orgán nezabezpečil, aby sa účastník konania mohol oboznámiť s uloženým opatrením.

Účastník konania namieta aj nenariadenie ústneho pojednávania a použitie inšpekčných záznamov ako citovaných, ako aj namieta, že absentuje zistenie a odôvodnenie možnosti ceny inak vhodne sprístupniť, či namieta, že absentuje zistenie, že výrobky nemali byť označené aj jednotkovými cenami.

Účastník konania uvádza, že inšpekčný záznam nie je neotrasiteľným dôkazom a tiež namieta, že správne orgány ho dostatočne informačne nevyťažili.

Záverečným bodom účastník konania opätovne uvádza, porušenie práva na súdnu a inú právnu ochranu, poukazuje na procesné pochybenia správneho orgánu od prvého úkonu aj počas celého správneho konania, poukazuje na čl. 2 ods. 2 a čl. 152 ods. 4 Ústavy SR, pričom poukazuje na to, že nebol dodržaný princíp ústnosti a ústne pojednávanie by prispelo k dostatočnému objektívnemu objasneniu veci. Účastník konania tiež namieta, že o vykonaní dokazovania nebola spísaná zápisnica, účastník konania sa nemohol ústne vyjadriť, nemohol klásť otázky svedkom, pričom sa ústneho pojednávania nevzdal, pričom poukazuje na rozhodnutie Najvyššieho súdu SR, podľa ktorého je správny orgán povinný procesné práva obvineného z priestupku plne rešpektovať a nie až vtedy, keď sa ich plnenia dožaduje, a tiež poukazuje na odporúčanie Výboru ministrov Rady Európy č. (91) 1 o správnych sankciách. Účastník konania tiež uvádza, že tvrdenia pracovníkov správneho orgánu musia spĺňať najvyšší stupeň objektívnosti, objasnenosti a nespochybniteľnosti, čo podľa jeho názoru absentuje. Účastník konania tiež poukazuje na čl. II odporúčania Výboru ministrov Rady Európy č. (80) 2 o správnej úvahe, podľa ktorého správne orgány pri výkone správnej úvahy nesledujú iný účel než ten, na ktorý mu zákon zveril právomoc, k čomu účastník konania uvádza, že správny orgán nepostupoval v konaní v úzkej súčinnosti s účastníkom konania. Požiadavku nariadenia ústneho pojednávania účastník konania odôvodňuje nálezom ÚS SR č. sp. zn. III ÚS 231/2010-38. Účastník konania uvádza, že nenariadením ústneho pojednávania si nemohol uplatniť základné práva na spravodlivý proces, predložiť argumentáciu na podporu svojich stanovísk, vznášať námietky a návrhy, predkladať dôkazy, vyjadriť sa k vykonávaným dôkazom, klásť svedkom otázky, využívať právnu pomoc, alebo uplatniť opravné prostriedky aj keď sa o to dožadoval vo vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania, čím bol účastník konania postavený do podstatne nevýhodnejšej pozície. Účastník konania tiež uvádza, že mu správny orgán neposkytol pomoc a poučenia, aby pre neznalosť právnych predpisov neutrpel ujmu. Vzhľadom na uvedené žiada o zrušenie rozhodnutia v celom rozsahu.

K tomu odvolací orgán uvádza, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a následne správne právne posúdený. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že vyššie popísaným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práv spotrebiteľa čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

Odvolací orgán, k námietke účastníka konania uvedenej v podanom odvolaní, kde poukazuje na Vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania, kde *namieta konštatovania správneho orgánu uvedené v oznámení o začatí konania, nakoľko takto opísané skutky sa nemuseli stať, oznámenie považuje za neurčité a nezrozumiteľné v časti špecifikácie druhov tovarov, poukazoval na neobjektívne a nedostatočne zistený skutkový stav a vyslovuje názor, že správny orgán jeho vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania nebral do úvahy a vydal napadnuté rozhodnutie*, odvolací správny orgán uvádza, že po preskúmaní Oznámenia o začatí konania, nemá za preukázané tvrdenia účastníka konania nakoľko po preskúmaní predmetného Oznámenia o začatí správneho konania má odvolací správny orgán za to, že toto spĺňa všetky zákonom stanovené náležitosti a vo vzťahu k tvrdeniu, že prvostupňový správny orgán nebral do úvahy Vyjadrenie účastníka konania k oznámeniu o začatí správneho konania, odvolací správny orgán uvádza, že prvostupňový správny orgán sa s námietkami uvedenými

vo Vyjadrení k oznámeniu o začatí konania náležite vysporiadal v odôvodnení napadnutého rozhodnutia a to konkrétne na strane 3 predmetného rozhodnutia.

Čo sa týka námietok účastníka konania, že výrok napadnutého rozhodnutia neobsahuje uvedenie času, kedy malo dôjsť ku spáchaniu správneho deliktu, keď neobsahuje uvedenie času v podobe „*času kontroly dňa ...*“, čo spôsobuje podozrenie, že skutok môže byť zamenený s iným skutkom a následne táto skutočnosť spôsobuje nepreskúmateľnosť rozhodnutia pre nedostatok dôvodov, odvolací správny orgán uvádza, že odvolací orgán vylučuje tvrdenie, že výroková časť napadnutého rozhodnutia je nepreskúmateľná pre zameniteľnosť skutku s iným skutkom. Odvolací orgán sa nestotožňuje s názorom účastníka konania, nakoľko z prvostupňového rozhodnutia je zrejmé, aké povinnosti boli účastníkom konania porušené a na základe akých zákonných ustanovení je účastníkovi konania uložená povinnosť, spolu s lehotou na plnenie, čo sú jediné náležitosti výroku rozhodnutia podľa § 47 ods. 2 Správneho poriadku. Účastník konania od začiatku správneho konania nemal pochybnosť, o akých skutkoch je vedené správne konanie. Rovnako odvolací orgán uvádza, že čas kontroly bol vo výroku rozhodnutia jednoznačne určený dátumom 26.10.2016 v kontrolovanej prevádzkarni Supermarket FRESH, Železiarská 80, Košice – Šaca a dňa 27.10.2016 kontrola vykonaná v prevádzkarni Supermarket FRESH, Hraničná 2C, Košice, pričom z inšpekčného záznamu vyplýva aj uvedenie presného času kontroly, ktorá bola vykonaná dňa 26.10.2016 o 9:10 hod. a dňa 27.10.2016 o 9:20 hod. K samotnému vymedzeniu času spáchania iného správneho deliktu odvolací orgán uvádza, že uvedený atribút výroku rozhodnutia je splnený, ak je vo výroku uvedený dátum vykonanej kontroly, v čase ktorej bolo zistené porušenie zákona, s čím sa stotožňujú aj samotné súdy, keď napr. **Najvyšší súd SR v rozsudku sp. zn. 6Sžo/34/2013 zo dňa 22.02.2013** potvrdil dostatočnosť výrokovej časti preskúvaného rozhodnutia žalovaného, ktorý čas spáchania iného správneho deliktu vymedzil v rozhodnutí dňom vykonania kontroly. Podľa názoru príslušného krajského súdu výroková časť napadnutého rozhodnutia, v spojitosti s ostatnými náležitosťami, bola formulovaná presne, úplne a dostatočne určito, spôsobom, ktorý vylučuje zameniteľnosť skutku s iným, pričom Najvyšší súd SR uvedený právny záver svojím rozsudkom potvrdil. Dostatočnosť výrokovej časti rozhodnutia v otázke vymedzenia času spáchania deliktu dňom vykonania kontroly bola potvrdená Najvyšším súdom SR aj **v rozsudku sp. zn. 6Sžo/33/2014**, v ktorom súd uviedol: *„Z uvedeného je zrejmé, že žalovaný vo výroku jasne opísal porušenia právnych povinností, kladených žalobcovi za vinu, ktoré boli zistené kontrolou dozorujúceho orgánu v presne určených dňoch a v presne určených prevádzkarniach žalobcu. Takto špecifikovaný výrok dostatočne identifikuje porušenia právnych povinností žalobcu tak, aby nemohli byť zameniteľné s iným a v budúcnosti nenastali okolnosti z dôvodu vylúčenia prekážky litispendencie, dvojitého postihu pre rovnaký skutok, pre vylúčenie prekážky veci rozhodnutej, pre určenie rozsahu dokazovania, ako aj pre zabezpečenie riadneho práva na obhajobu. Napokon samotný žalobca v administratívnom konaní vzhľadom k charakteru jeho obrany nemal pochybnosti o nedostatku alebo nesprávnej špecifikácii skutkov (času, priestoru, spotrebiteľských zmlúv a pod.), ktorými sa mal dopustiť porušenia právnych povinností, kladených mu dozorujúcim orgánom za vinu. V danej súvislosti odvolací súd dáva do pozornosti, že pokiaľ aj orgány inšpekcie v administratívnom konaní o zisťovaní a sankcionovaní správneho deliktu postupujú analógia legis podľa trestnoprávnej úpravy, to neznamená, že trestnoprávnu úpravu aplikujú doslovne, pretože pre ich postup a rozhodovanie je základným hmotnoprávnym predpisom zákon o ochrane spotrebiteľa a procesným Správny poriadok.“* Odvolací orgán ďalej uvádza, že kontrola Slovenskou obchodnou inšpekciou spočíva v porovnaní kontrolou zisteného skutkového stavu so stavom predpísaným. Na základe podkladov bola v čase kontroly v kontrolovanej prevádzkarni účastníka konania riadne vykonávaná prevádzková činnosť, čo považuje odvolací orgán za podstatné pre zistenie a zdokumentovanie skutkového stavu.

Čo sa týka námietky účastníka konania, v zmysle ktorej poukazuje na nesprávne právne posúdenie veci, keď správny orgán zaradil pod porušenie ustanovenia § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa aj neinformovanie spotrebiteľa o cene predávaného výrobku alebo poskytovanej služby a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene vhodne prístupnú, ako aj že správny orgán v niektorých prípadoch zistil nedostatok v neoznačení výrobkov predajnou a jednotkovou cenou a nezdokumentoval či v uvedených druhoch tovarov, ktoré neboli označené predajnou cenou neboli označené aj jednotkovou cenou, odvolací správny orgán uvádza, že sa nestotožňuje s námietkou účastníka konania **nakoľko neuvedením jednotkovej ceny alebo/a/aj predajnej ceny je porušením spadajúcim pod § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, tak ako to kvalifikoval správny orgán prvého stupňa.** Zároveň odvolací správny orgán poukazuje na to, že z inšpekčných záznamov je jasné a zrejmé, pri ktorých výrobkoch sa účastník konania dopustil porušenia a teda z Inšpekčného záznamu zo dňa 26.10.2016 je zrejmé, že 5 druhov výrobkov nebolo označených predajnou a jednotkovou cenou a 7 druhov výrobkov nebolo označených predajnou cenou. Z inšpekčného záznamu zo dňa 27.10.2016 vyplýva, že 6 druhov výrobkov nebolo označené predajnou cenou. Z uvedeného je teda zrejmé, že účastník konania si nesplnil povinnosť v zmysle ustanovenia § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého jasne vyplýva povinnosť predávajúceho označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, pričom jednotková cena nemusí byť vyznačená ak je zhodná s predajnou cenou.

K námietkam účastníka konania ohľadom nedostatočného odôvodnenia, ktoré podľa názoru účastníka konania neuvádza, ktoré skutočnosti boli podkladom pre vydanie rozhodnutia, odvolací správny orgán uvádza, že z odôvodnenia Rozhodnutia jednoznačne vyplýva, že hlavným podkladom rozhodnutia bola kontrola vykonaná inšpektormi SOI dňa 26.10.2016 a kontrola vykonaná dňa 27.10.2016, tak ako je to uvedené v samotnom odôvodnení rozhodnutia. Výstup z kontroly tvoria Inšpekčné záznamy, ktoré mal k dispozícii aj samotný účastník konania. Hmotným dôkazom sú práve Inšpekčné záznamy, ktoré potvrdili porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, konkrétne § 14a ods. 1, tým, že predávajúci si nesplnil svoju zákonnou stanovenú povinnosť označiť výrobky jednotkovou či predajnou cenou a v niektorých prípadoch si nesplnil povinnosť označiť výrobky oboma požadovanými cenovými údajmi a s takýmto konštatovaním súhlasili aj zamestnanci účastníka konania – samotní vedúci kontrolovaných prevádzkarní, ktorí sami vlastnoručne doplnili poznámku, ktorou uvedené zistenia nepopierajú ani ich žiadnym spôsobom nenamietajú, napriek skutočnosti, že boli osobne prítomní pri vykonaní kontrol, pri ktorých boli súčinní, ale iba uvádzajú (obaja zhodne), že budú informovať vedenie spoločnosti. Odvolací orgán považuje ďalej za potrebné uviesť, že podľa § 47 ods. 3 Správneho poriadku „*V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré **skutočnosti** boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.*“ Citované zákonné ustanovenie teda nestanovuje správny orgán povinnosť uviesť v odôvodnení rozhodnutia podklady vo forme ich zoznamu (podľa názvu). Relevantné je uviesť skutočnosti, ktoré boli pre rozhodnutie správneho orgánu podkladom. Správny poriadok v danom smere rieši materiálnu stránku veci, keď samotné podklady, z ktorých dané skutočnosti vychádzajú sú obsiahnuté v príslušnom spisovom materiáli, do ktorého má účastník konania možnosť v priebehu správneho konania nazrieť. Odvolaciemu orgánu však v tomto ohľade nedá nespomenúť, že prvostupňový správny orgán vo svojom rozhodnutí popísal postup správneho orgánu vychádzajúci z jednotlivých podkladov z chronologického hľadiska, keď bolo uvedené najskôr zistenie správneho orgánu vychádzajúce z inšpekčných záznamov zo dňa 26.10.2016 a zo dňa 27.10.2016, následne začatie správneho konania dňa 10.01.2017, vyjadrenie účastníka konania k začatiu konania zo dňa 17.01.2017. Na základe uvedeného má odvolací orgán za to, že prvostupňový správny orgán presne uviedol,

ktoré skutočnosti boli podkladom pre rozhodnutie a samotné podklady pre rozhodnutie sú súčasťou spisovej dokumentácie, čo je v súlade so zákonom. V prípade, ak mal účastník konania v priebehu konania záujem oboznámiť sa s jednotlivými podkladmi, mohol využiť svoje právo na nazretia do spisu podľa ust. § 23 ods. 1 Správneho poriadku, podľa ktorého „Účastníci konania a ich zástupcovia a zúčastnené osoby majú právo nazerať do spisov, robiť si z nich výpisy, odpisy a dostať kópie spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní alebo dostať informáciu zo spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní iným spôsobom.“, pričom však účastník konania svoje právo do vydania rozhodnutia nevyužil.

Čo sa týka námietky účastníka konania kde poukazuje na rozpor samotného odôvodnenia, odvolací orgán uvádza, že rozpor v účastníkom konania uvádzaných skutočnostiach neexistil, nakoľko konštatovanie skutočnosti, že v kontrolovanej prevádzkarni je spotrebiteľ o informovaný o predajných a jednotkových cenách ponúkaných výrobkov prostredníctvom cenoviek neodporuje tomu, že všetok ponúkaný tovar nebol cenovými informáciami riadne označený v súlade so zákonom. Odvolací orgán taktiež nevidí rozpor v konštatovaní zistených skutočnosti, že v čase kontroly je spotrebiteľ informovaný o predajných a jednotkových cenách ponúkaných výrobkov prostredníctvom cenoviek umiestených priamo pri tovare s konštatovaním zisteného skutkového stavu, že u konkrétnych druhoch výrobkov táto povinnosť splnená nebola, za čo je v konečnom dôsledku účastník konania sankcionovaný. Odvolací správny orgán sa preto nestotožňuje s tvrdením účastníka konania, že na tomto základe je rozhodnutie nejednoznačné, nezrozumiteľné ako aj uvádza, že konštatovanie akým spôsobom je v danej prevádzkarni spotrebiteľ informovaný o cenách a následné konštatovanie skutočnosti, že nie všetky výrobky sú takto riadne označené nemá za následok vady rozhodnutia.

K námietke účastníka konania, kde poukazuje na potrebu jasného, presného a zrozumiteľného vyjadrenia právnych povinností účastníka konania, ako aj správneho orgánu, ktorý nedokázal vinu v takom rozsahu, aby sa jeho rozhodnutie nejavilo ako predčasné, pričom posledné kritérium dokazovania ovláda požiadavka zachovania procesných práv účastníkov konania o správnom delikte a k námietke účastníka konania, že správny orgán neakceptovaním procesných práv účastníka konania, ktoré nemohol uplatniť v konaní pred správnym orgánom, porušil jeho základné právo na súdnu a inú právnu ochranu podľa čl. 46 ods. 1 ústavy v spojení s čl. 12 ods. 1 ústavy odvolací správny orgán uvádza, že účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedený správny delikt patrí medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí.

K námietke účastníka konania týkajúcej sa porušenia jeho procesných práv odvolací orgán uvádza, že zo strany správneho orgánu nedošlo k uvedeným porušeniam procesných práv účastníka konania a v tejto súvislosti poukazuje na zásadu jednotnosti, v zmysle ktorej mohol účastník konania podávať vyjadrenia, návrhy, námietky a navrhovať a predkladať dôkazy na podporu svojich tvrdení počas celého správneho konania. Účastníkovi konania bola daná možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania popísaným v oznámení o začatí správneho konania v súlade s § 32 ods. 2 Správneho poriadku, čo vyplýva už zo samotného poučenia, ktoré je súčasťou tohto oznámenia. Podľa cit. ustanovenia zákona „Správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.“ Účastník konania po celý čas konania nepožiadaval správny orgán napr. o zaslanie kópie

inšpekčného záznamu, resp. podkladov pre rozhodnutie, pričom zo spisového materiálu vyplýva skutočnosť, že účastník konania napáda len procesnoprávne postupy s cieľom zrušenia rozhodnutia bez aktívnej snahy o súčinnosť. V prípade, ak mal účastník konania v priebehu konania záujem reálny oboznámiť sa s jednotlivými podkladmi, mohol využiť napr. svoje právo na nazretia do spisu podľa ust. § 23 ods. 1 Správneho poriadku, podľa ktorého *„Účastníci konania a ich zástupcovia a zúčastnené osoby majú právo nazerať do spisov, robiť si z nich výpisy, odpisy a dostať kópie spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní alebo dostať informáciu zo spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní iným spôsobom.“*, pričom účastník konania svoje právo do vydania rozhodnutia nevyužil.

K námietke účastníka konania ohľadom nenariadenia ústneho pojednávania a k použitiu inšpekčných záznamov ako citovaných, odvolací správny orgán uvádza, že pokiaľ ide o poukázanie účastníka konania na potrebu ústneho pojednania veci s odkazom na nález Ústavného súdu SR č. 231/2010, odvolací orgán poukazuje na Nález Ústavného súdu SR II. ÚS 134/2014-19, kde *„podľa názoru ústavného súdu v danom prípade neuskutočnenie ústneho pojednávania v konaní pred radou (správnym orgánom) nespôsobuje ujmu požiadavkám podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru spočívajúcim v zachovaní princípu ústnosti, verejnosti a prítomnosti na prerokovaní veci. Správny orgán, akým bola v tomto konkrétnom prípade rada ako orgán výkonnej moci štátu, totiž nespĺňal a nespĺňa atribúty nestranného a nezávislého súdu podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru. Verejné prerokovanie trestného obvinenia, resp. uskutočnenie ústneho pojednávania pred takýmto orgánom, preto nemôže naplniť čl. 6 ods. 1 dohovoru, ktorý zaručuje takéto prerokovanie pred nestranným a nezávislým súdom (argumetum a simili PL. ÚS 12/97)“*. Odvolací orgán v súvislosti s konštatovaním o porušení procesného práva vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia k spôsobu jeho zistenia a nasledujúc uvádza, že vo Vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania žiadosť o nariadenie ústneho konania účastníka konania nenavrhol, ale rovno žiadal len o zastavenie konania. Odvolací orgán na druhej strane zvážil, či by nariadenie ústneho pojednávania bolo bývalo prispelo k objasneniu veci. Podľa názoru odvolacieho orgánu by však ani nariadenie ústneho pojednávania nezmenilo skutkový stav zistený v čase kontroly vykonanej inšpektormi SOI, v priebehu ktorej inšpektori SOI zistili porušenie § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, a za ktorý účastník konania zodpovedá objektívne. Uvedené skutočnosti potvrdzuje aj rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. 4Sžo/262/2015 zo dňa 01.12.2016, keď *„...správny orgán sa má riadiť správnym poriadkom, a teda nariadiť ústne pojednávanie len v prípade, ak tak ustanovuje osobitný predpis alebo v prípade, ak to vyžaduje povaha veci. Preto v preskúmanom prípade rozhodnutiami a postupom správnych orgánov nebola žalobcovi odmietnutá spravodlivosť (denegatio iustitiae). Najvyšší súd zdôrazňuje, že v konaní o správnych deliktoch sa v plnom rozsahu uplatňuje zásada písomnosti konania...“*. Odvolací orgán má za to, že účastník konania mal možnosť navrhnúť dôkazy, či inak hájiť svoje práva. Účastník konania v reakcii na Oznámenie o začatí správneho konania zaslal svoje Vyjadrenie. Správny orgán sa vysporiadal s obsahom vyjadrenia v odôvodnení svojho rozhodnutia a po preskúmaní odvolací orgán konštatuje, že sa správny orgán s uvedeným Vyjadrením vysporiadal dostatočne. Odvolací orgán má za to, že námietky uvádzané účastníkom konania už boli zodpovedané a vyvrátené v odôvodnení rozhodnutia vydaného prvostupňovým správnym orgánom.

Správny orgán, najmä v súvislosti s námietkou účastníka konania *„...až po doručení napadnutého rozhodnutia sa do dispozičnej sféry účastníka konania dostali inšpekčné záznamy z vykonaných kontrol.“* uvádza, že v prípade pochybností o odovzdaní inšpekčného záznamu a z toho vzniknutých škôd si môže svoje právo účastník konania uplatňovať voči svojim zamestnancom v pracovnoprávných sporoch, ktoré však nemajú vplyv na predmetné správne konanie. Odvolací orgán uvádza, že zamestnanec účastníka konania bol s obsahom inšpekčného záznamu oboznámený, pričom samotný zamestnanec ako vysvetlivku do inšpekčného záznamu zo dňa 26.10.2016 uviedol, že *„s inšpekčným záznamom oboznámim vedenie spoločnosti*

Laboš. " A ako v inšpekčnom zázname zo dňa 27.10.2016 zamestnanec uviedol, že: „o kontrole budem informovať vedenie MO Laboš. “. Účastník konania ako predávajúci bol povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Odvolací orgán má zato, že účastník konania ako predávajúci a zároveň ako zamestnávateľ objektívne zodpovedá za porušenie povinnosti svojich zamestnancov. Uvedený postup potvrdzujú aj rozsudky krajských súdov, vid' napr. rozsudok Krajského súdu v Bratislave 2S/209/05 zo dňa 31.01.2007, keď v odôvodnení rozhodnutia súd uvádza: „Tu sa nemožno stotožniť s námietkou žalobcu, že nebol oboznámený s výsledkami kontrol, pretože tieto boli nesporne doručené príslušným zamestnancom žalobcu v priestoroch prevádzky, teda podľa § 15 Obchodného zákonníka inšpektori, pokiaľ konali s vedúcimi pracovníkmi prevádzky, konali so žalobcom. Nakoniec oznámenie o začatí správneho konania bolo doručené žalobcovi priamo do jeho sídla, takže aj v tomto štádiu mal možnosť vyjadriť sa k zisteniam kontrol. Pokiaľ teda neboli zo strany žalobcu namietané výsledky kontroly, nič nebránilo žalovanému tento skutkový stav považovať za dostatočne zistený. “ Krajský súd v Bratislave v rozsudku č. 2S/20/08 zo dňa 10.06.2009 konštatoval nasledovne: „...kontrolou SOI sa zisťuje skutkový stav vyskytujúci sa na mieste v čase výkonu kontroly a jeho následné zaznamenanie do inšpekčného záznamu. Pri kontrole je účasť osoby vystupujúcej na strane kontrolovanej osoby nevyhnutná. Aj súd je toho názoru, že pri kontrole uskutočňovanej v takýchto prevádzkach, ako je napr. prevádzka žalobcu, nie je potrebná prítomnosť štatutárneho zástupcu, ale osoby znalej pomerov na prevádzke a preto bola aj kontrola správne uskutočnená za prítomnosti vedúceho kontrolovanej prevádzky, prípadne vedúcich jednotlivých oddelení. Tieto osoby teda mali jednoznačne možnosť v závere kontroly uviesť svoje vyjadrenie k spísanému skutkovému stavu pri zisťovaní ktorého boli osobne prítomní a teda mali aj možnosť namietat nesprávnosť zaznamenaného skutkového stavu. Oprávnenia inšpektorov SOI ako aj práva a povinnosti kontrolovaných subjektov vyplývajú zo zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa. “ Odvolací orgán má za to, že účastníkovi konania nebolo zo strany správneho orgánu odopreté právo na oboznámenie sa s podkladmi správneho konania. Odvolací orgán dodáva, že z administratívneho spisu nevyplýva, uplatnenie si práva účastníka konania na nahliadnutie do spisu.

Čo sa týka námietky účastníka konania o tom, že správny orgán mal vyhotoviť zápisnicu, odvolací správny orgán uvádza, že uvedená námietka je absolútne irelevantná a zo strany účastníka konania ide o jasné nepochopenie predmetného ustanovenia § 22 Správneho poriadku, nakoľko zápisnica je formálnym zaznamenaním ústnych prejavov účastníkov konania a je vyhotovovaná o ústnych podaniach, o ústnom pojednávaní alebo o hlasovaní v prípade ak vo veci koná a rozhoduje kolektívny orgán. Žalovaný správny orgán taktiež odmieta argumentáciu žalobcu, že „správny orgán je povinný procesné práva obvineného z priestupku plne rešpektovať a nie až vtedy, ak sa ich dožaduje“, nakoľko uvedené tvrdenie je v predmetnej veci absolútne irelevantné, pretože predmetné konanie nie je vedené o priestupku.

K námietke účastníka konania, že prvostupňový orgán porušil právo účastníka konania na obhajobu, keď žiadal o dôsledné a objektívne objasnenie veci za jeho prítomnosti, odvolací orgán poukazuje na ustanovenie § 21 ods. 1 Správneho poriadku, v zmysle ktorého *správny orgán nariadi ústne pojednávanie, ak to vyžaduje povaha veci, najmä ak sa tým prispeje k jej objasneniu, alebo ak to ustanovuje osobitný zákon.* Správny poriadok teda predpokladá dve formy konania pred správnym orgánom, administratívnu (pisomnú) a ústnu. Z dikcie zákona vyplýva, že ústne pojednávanie sa musí uskutočniť len vtedy, ak to ustanovuje osobitný zákon alebo správny orgán ústne pojednávanie nariadi. Na konanie o správnom delikte účastníka konania sa vzťahuje osobitný zákon, ktorým je zákon o ochrane spotrebiteľa, ktorý povinnosť nariadiť ústne pojednávanie správnemu orgánu neukladá a subsidiárne Správny poriadok, ktorý vyžaduje pojednávanie nariadiť, len ak to vyžaduje povaha veci. Posúdenie vhodnosti

resp. potreby nariadenia ústneho pojednávania neprislúcha účastníkovi konania, ale správne orgánu a to len vtedy, pokiaľ bude mať ústne pojednávanie svoje opodstatnenie. Odvolací orgán má za to, že postup ako aj rozhodnutie správneho orgánu je zákonné, nakoľko zvolením administratívnej formy konania správny orgán postupoval v súlade so Správnym poriadkom. Odvolací orgán zároveň dodáva, že vykonanie pojednávania pred správny orgánom predstavuje ďalšie dodatočné náklady a správny orgán finančne zaťažuje, pričom jeho nariadenie v prípadoch, kedy vzhľadom na dostatočne zistený skutkový stav veci nie je nevyhnutné, by bolo v rozpore so zásadami rýchlosti, hospodárnosti a efektívnosti správneho konania. Podľa § 3 ods. 4 Správneho poriadku *správne orgány sú povinné svedomite a zodpovedne sa zaoberať každou vecou, ktorá je predmetom konania, vybaviť ju včas a bez zbytočných prieťahov a použiť najvhodnejšie prostriedky, ktoré vedú k správne vybaveniu veci*. Konanie je uskutočnené hospodárne, ak prebieha čo najrýchlejšie a s čo najmenšími nákladmi, aby nedochádzalo k zbytočnému zaťažovaniu subjektov správneho konania. Hospodárnosť sa posudzuje nielen z finančného ale aj z časového hľadiska a odvolací orgán považuje za neefektívne nariadovať ústne pojednávanie vtedy, keď ústne pojednávanie už nemôže prispieť k ďalšiemu objasneniu veci. V určitých záležitostiach je preto legitímne, keď vnútroštátne orgány berú do úvahy požiadavku efektivity a hospodárnosti konania.

Odvolací orgán k námietke účastníka konania ohľadom Odporúčania výboru ministrov Rady Európy č. R (91) dodáva, že ide o právne nezáväzný dokument, ktorý je dôležitým interpretačným nástrojom pre národné správne súdy, ktorým odvolací ani prvostupňový správny orgán viazaným nie je.

K námietke účastníka konania týkajúcej sa práva na spravodlivý proces v zmysle čl. 6 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, odvolací orgán ďalej uvádza, že požiadavky Dohovoru sú v slovenskej právnej úprave zabezpečené inštitútom správneho súdnictva, v ktorom súdy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov preskúmajú zákonnosť rozhodnutí a postupov orgánov verejnej správy.

K uplatňovaniu účastníkom konania poukázaných trestnoprávných zásad, odvolací orgán ešte dodáva, že pre administratívne trestanie platia trestnoprávne štandardy, avšak v zmysle judikatúry Najvyššieho súdu SR pri zachovaní zdravého rozumu a s istou mierou voľnosti nemožno vyžadovať všetky trestnoprávne štandardy bezo zvyšku, pretože administratívne trestanie neprináša taký zásah do práv konkrétneho subjektu ako je to v trestnej veci.

Čo sa týka námietok účastníka konania uvedených vo svojom odvolaní, kde poukazuje na nesprávne právne posúdenie veci, na nedostatočne a neobjektívne zistený a zadokumentovaný stav, na nevykonanie dôkazných prostriedkov, na neurčitosť odôvodnenia rozhodnutia, na nedodržanie súčinnosti v správnom konaní, na porušenie práva účastníka konania na obhajobu a riadny proces, práva byť prítomný pri dokazovaní veci, na porušenie práva klásť svedkom otázky a práva byť vypočutý a kde uvádza, že nemal právne možnosti, ako konanie a rozhodnutie ovplyvniť, ako v konaní obhajovať svoje záujmy na základe práv, priznaných správny poriadkom a zákonnými predpismi, nakoľko správny orgán tieto práva nerešpektoval, porušoval ich a neumožnil ich efektívne vykonávanie a preto považuje rozhodnutie za nezákonné, odvolací správny orgán uvádza, že nie je možné súhlasiť s názorom účastníka konania, že mu bolo znemožnené byť prítomný pri prerokovaní veci, byť vypočutý, predložiť argumentáciu na podporu svojich stanovísk, vznášať námietky a návrhy, navrhovať a predkladať dôkazy na podporu svojich tvrdení, vyjadriť a ku všetkým vykonávaným dôkazom, klásť svedkom otázky, využívať právnu pomoc v konaní alebo uplatniť opravné prostriedky, nakoľko už zo samotného spisu je zrejmé, že inšpekčné záznamy boli odovzdané pri kontrole prítomným zamestnancom účastníka konania, pričom vo vysvetlivke k obsahu inšpekčných záznamov uviedli, že s inšpekčným záznamom oboznámia vedenie spoločnosti, oznámenie o začatí konania bolo riadne doručené, účastník konania mal možnosť vyjadriť sa ku všetkým podkladom a skutočnostiam, čo účastník konania aj využil.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčných záznamoch zo dňa 26.10.2016 a zo dňa 27.10.2016. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe všetkých uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty, nakoľko cenové informácie sú jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku alebo služby hodnotí, spotrebiteľ je ukrátený jednak na svojom práve na informácie a tiež je ohrozené právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, pretože práve predajná a jednotková cena je z hľadiska komparácie kritériom porovnania cien daného výrobku s výrobkami viacerých iných predávajúcich.

Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň, pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-04540816.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0248/99/2017

Dňa : 16.10.2017

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Alžbeta Mériová – Studio Zoja**, miesto podnikania – 92901 Dunajská Streda, Nám. SNP 191/26, IČO: 50331221, kontrola vykonaná dňa 10.01.2017 v prevádzkarni – Kozmetický salón Studio Zoja, Železničná 4, Dunajská Streda, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0010/02/2017, zo dňa 28.03.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 400 EUR, slovom: štyristo eur, pre porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 18 ods. 1, § 18 ods. 10 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamietá** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0010/02/2017, zo dňa 28.03.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Alžbeta Mériová – Studio Zoja – peňažnú pokutu vo výške 400,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 10a ods. 1 písm. k), § 18 ods. 1, § 18 ods. 10 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 10.01.2017 v prevádzkarni – Kozmetický salón Studio Zoja, Železničná 4, Dunajská Streda zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov“); povinnosť riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom; povinnosť viesť evidenciu o reklamáciách, ktorá musí obsahovať údaje o dátume uplatnenia reklamácie, dátume a spôsobe vybavenia reklamácie, poradové číslo dokladu o uplatnení reklamácie a na požiadanie orgánu dozoru ju predložiť na nazretie.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.

Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov; riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom; viesť evidenciu o reklamáciách, ktorá musí obsahovať údaje o dátume uplatnenia reklamácie, dátume a spôsobe vybavenia reklamácie, poradové číslo dokladu o uplatnení reklamácie a na požiadanie orgánu dozoru ju predložiť na nazretie; čo účastník konania porušil.

Dňa 10.01.2017 bola inšpektormi SOI vykonaná kontrola v prevádzkarni – Kozmetický salón Studio Zoja, Železničná 4, Dunajská Streda, ktorú prevádzkoval účastník konania.

Kontrola bola zameraná na prešetrenie podnetu spotrebiteľa č. 803/2016 poukazujúceho na nevydanie dokladov o kúpe, absenciu reklamačného poriadku a informácie o alternatívnom riešení sporov, absenciu reklamačnej knihy a odlíšenia zamestnancov od spotrebiteľov, pričom bolo zistené, že v prevádzkarni sa v čase kontroly nenachádzali informácie o podmienkach a spôsobe reklamácie, vrátane údajov, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a na viditeľnom mieste a spotrebiteľovi dostupnom mieste sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv a umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

V čase kontroly nebola na požiadanie inšpektorom SOI predložená evidencia o reklamáciách, čím účastník konania porušil § 18 ods. 10 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť viesť evidenciu o reklamáciách, ktorá musí obsahovať údaje o dátume uplatnenia reklamácie, dátume a spôsobe vybavenia reklamácie, poradové číslo dokladu o uplatnení reklamácie a na požiadanie orgánu dozoru ju predložiť.

Taktiež bolo zistené, že spotrebiteľ nebol pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom informovaný o možnosti alternatívneho riešenia sporov, v prevádzkarni sa v čase kontroly nenachádzali informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon o alternatívnom riešení sporov).

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní zo dňa 11.04.2017 účastník konania uvádza, že skutkový stav porušenia nastal a nepopiera ho. Zistené nedostatky odstránil ihneď po skončení kontroly. Účastník konania ďalej uvádza, že celkový obrat jeho prevádzky za rok 2016 činil sumu 473,30 €. Daňový základ za rok 2016 činil stratu 1 363,52 €. Celkový obrat za rok 2017 činí sumu 189 €. Mesačné náklady prevádzky sú v sume 130 € (+ režijné náklady) a odvod do zdravotnej poisťovne vo výške 61,81 €. Vzhľadom na krátku dobu pôsobenia je prevádzka stále stratová. Pokuta vo výške takmer 85 % z celkového obratu za minulý rok a viac ako dvojnásobku tohtoročného obratu za rok 2017 je pre účastníka konania likvidačná. V odvolaní účastník konania poukazuje na nepriaznivú rodinnú finančnú situáciu. V závere svojho odvolania účastník konania uvádza, že pokutu vo výške 400 € by z obratu prevádzky bol

schopný splácať a žiada o prehodnotenie výšky pokuty a prihliadnutie na skutočnosť schopnosti splácať a primeranosti výšky pokuty

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa „*Predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.*“ Podľa § 18 ods. 1 citovaného zákona „*Predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť a o vykonaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.*“ Podľa § 18 ods. 10 predmetného zákona „*Predávajúci je povinný viesť evidenciu o reklamáciách a predložiť ju na požiadanie orgánu dozoru na nazretie. Evidencia o reklamácii musí obsahovať údaje o dátume uplatnenia reklamácie, dátume a spôsobe vybavenia reklamácie a poradové číslo dokladu o uplatnení reklamácie.*“ Vyššie popísaným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za porušenie zákonnej povinnosti na základe objektívnej zodpovednosti predávajúceho a odvolací orgán nemôže prihliadať na snahu predávajúceho vyvinieť sa uvedením subjektívnych dôvodov v podanom odvolaní. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie. Finančné pomery účastníkov konania, ako aj čas výkonu podnikateľskej činnosti zákon neumožňuje zohľadňovať, sú subjektívneho charakteru a nemajú vplyv na rozhodnutie o uložení pokuty.

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.*“ Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia výšky uloženej pokuty.

V súvislosti s výškou uloženej pokuty odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene,

v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok. Skutočnosti, na základe ktorých účastník konania žiada o zníženie pokuty, nie sú dôvodom, pre ktorý by odvolací orgán pristúpil k zníženiu pokuty.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 10.01.2017.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

Odvolací orgán súčasne uvádza, že v prípade záujmu o dohodu ohľadom splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára je potrebné sa obrátiť na odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte SOI v Bratislave.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo na charakter aj závažnosť protiprávneho konania účastníka konania. Pri určovaní výšky pokuty vzal odvolací orgán do úvahy aj skutočnosť, že nevedením evidencie o reklamáciách zákonom požadovaným spôsobom predávajúci znížil rozsah práv spotrebiteľa garantovaný zákonom. Odvolací orgán prihliadol na skutočnosť, že predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Zákon presne určuje, ktoré údaje má evidencia reklamácií obsahovať, pričom plní funkciu zdroja informácií pre kontrolné orgány pri zisťovaní závažnosti ohrozenia oprávnených záujmov spotrebiteľov v prípade výskytu vady výrobkov alebo služieb.

Pri rozhodovaní odvolacieho orgánu bolo taktiež zohľadnené, že v prevádzkarni účastníka konania absentoval reklamačný poriadok. Sprístupnenie reklamačného poriadku odvolací orgán považuje za jeden z dôležitých prostriedkov zabezpečujúcich riadne informovanie spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe uplatnenia zodpovednosti za vady výrobkov, preto neumiestnenie reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi považuje odvolací orgán za zásah do práva spotrebiteľa nielen na uplatnenie reklamácie, ale aj na jednoznačné a riadne informácie o podmienkach a spôsobe uplatnenia reklamácie. Prihliadlo sa aj na nedodržanie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom, a to neposkytnutím informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom (zákon o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov). V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov.

Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľa pred uzavretím zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia alternatívneho riešenia sporov. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť

za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00100217.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0247/99/2017

Dňa : 17.10.2017

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **PosTel DS, s. r. o.**, sídlo – Nezábudková 471/8, Dunajská Streda 929 01, IČO: 36 238 023, kontrola vykonaná dňa 10.01.2017 v prevádzkarni – PosTel, výpočtová technika, Nezábudková 471/8, Dunajská Streda, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0009/02/2017, zo dňa 28.03.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 600 EUR, slovom: šesťsto eur, pre porušenie § 13, § 14a ods. 1 a § 15 ods. 3 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamietá** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0009/02/2017, zo dňa 28.03.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – PosTel DS, s. r. o. - peňažnú pokutu vo výške 600,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 13, § 14a ods. 1 a § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 10.01.2017 v prevádzkarni – PosTel, výpočtová technika, Nezábudková 471/8, Dunajská Streda zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť podľa § 13, v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; povinnosť označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou; povinnosť zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlišuje od spotrebiteľa.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo písomné informácie podľa § 10a až § 12 uvedeného zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou; zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlišuje od spotrebiteľa; čo účastník konania porušil.

Dňa 10.01.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola – PosTel, výpočtová technika, Nezábudková 471/8, Dunajská Streda, ktorú prevádzkuje účastník konania.

Kontrolou výrobkov umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistené, že na 2 druhoch výrobkov (1 ks kamera HIKVISION Model: DS-2CD202F-I 4 mm á 139 €, 1 ks kamera HIKVISION Model: DS-2CD2332-I 2.8 mm á 202 €) v celkovej hodnote 341 € neboli údaje o spôsobe použitia a bezpečnostné upozornenia uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť v zmysle ktorej, ak sa informácie uvedené v § 10a až §12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Pri kontrole bolo zistené, že celkom 2 hore uvedené druhy výrobkov v celkovej hodnote 341 € nespĺňali podmienky predaja, preto bolo vydané opatrenie na mieste, ktorým sa ich ďalší predaj až do doby odstránenia nedostatkov zakázal.

Taktiež bolo zistené:

- 4 druhy výrobkov (EPSON 673 LM náplň do tlačiarne 70 ml, EPSON 673 M náplň do tlačiarne 70 ml, Batérie FUJITSU Premium 1.5 V, Batérie FUJITSU High Power 1.5 V) neboli označené predajnou cenou;
- 14 druhov výrobkov (4WORLD Stlačený plyn 400 ml, SOLIGHT gélový čistiaci prostriedok 200 ml, Verbatim Extra Protectoin CD-R 25 ks v balení, Verbatim Printable, Imprimable CD-R 25 ks v balení, EPSON 774 náplň do tlačiarne 140 ml, EPSON Black T6731 náplň do tlačiarne 70 ml, EPSON 673 LC náplň do tlačiarne 70 ml, EPSON Y náplň do tlačiarne 70 ml, EPSON 673 LM náplň do tlačiarne 70 ml, EPSON 673 M náplň do tlačiarne 70 ml, Batérie FUJITSU Premium 1.5 V 2 ks v balení, Batérie FUJITSU High Power 1.5 V 2 ks v balení, Batérie FUJITSU Premium 1.5 V 4 ks v balení, Batérie FUJITSU High Power 1.5 V 4 ks v balení) nebolo označených jednotkovou cenou.

Uvedeným konaním účastník konania porušil § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť označiť výrobok predajnou a jednotkovou cenou.

V čase kontroly zamestnanec účastníka konania nebol označený, ani odevom odlišený od spotrebiteľa. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ukladá povinnosť zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlišia od spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní zo dňa 06.04.2017 účastník konania k porušeniu § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa uvádza, že uvedené kamery neboli určené na predaj spotrebiteľom, pretože ich montáž vyžaduje špeciálne povolenie od Krajského riaditeľstva PZ. Boli vystavené len ako ukážky, že aké tvary kamier je možné objednať a pri odovzdaní takýchto kamerových systémov sa poskytujú potrebné doklady v štátnom jazyku. Dodáva, že o tejto skutočnosti boli inšpektori informovaní. K porušeniu § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa uvádza, že uvedené nedostatky okamžite odstránil. K porušeniu § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa uvádza, že všetci zamestnanci majú odevy, ktoré ich odlišia od spotrebiteľa. Predajca odev na sebe mal, ale bol prechladnutý, preto mu bola zima a obliekol si vlastnú bundu na firemne oblečenie. Dodáva, že o tejto skutočnosti kontrolóri tiež vedeli. Ďalej vo svojom odvolaní účastník konania uvádza, že pri náplni EPSON musel dokázať kontrolórom, že údaje o spôsobe použitia a bezpečnostné upozornenia sú v štátnom jazyku a sú vo vnútri balení otvorením balenia, čím spoločnosti vznikla škoda, tento tovar sa stal nepredajným. Vzhľadom na uvedené skutočnosti, aby odvolací orgán od uloženia upustil alebo výšku pokuty znížil. V závere odvolania účastník konania poukazuje na skutočnosť, že spoločnosť je na trhu 17. rok a snaží

sa dodržiavať všetky predpisy. Najväčší dôraz kladú na dodržanie práv spotrebiteľov, o čom svedčí aj fakt, že predajne nemajú žiadne odôvodnené sťažnosti.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa: „*Ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.*“ Podľa § 11 ods. 1 predmetného zákona „*Predávajúci je povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku alebo charaktere poskytovanej služby, o spôsobe použitia, montáže a údržby výrobku a o nebezpečnosti, ktoré vyplývajú z jeho nesprávneho použitia, montáže alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou. Ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený písomný návod.*“ Podľa § 12 ods. 2 prvá veta zákona o ochrane spotrebiteľa: „*Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečnosti, ktoré vyplývajú z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.*“ Podľa § 14a ods. 1 citovaného zákona „*Predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou a jednotkovou cenou.*“ Podľa § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa „*Predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odlišujú od spotrebiteľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na predaj na trhovom mieste.*“ Vyššie uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie a porušeniu práva spotrebiteľa na ochranu jeho ekonomických záujmov, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

Námietku účastníka konania týkajúcu sa porušenia povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa odvolací orgán považuje za bezpredmetnú. Vyššie uvedené výrobky neboli označené informáciou, že sa jedná o výrobky, ktoré nie sú určené na predaj, boli vystavené na prevádzke na mieste dostupnom pre spotrebiteľa a označené predajnou cenou; a teda dostupné na predaj spotrebiteľom.

K námietke týkajúcej sa porušenia § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa odvolací orgán uvádza, že danú skutočnosť (predajca bol prechladený, preto si obliekol vlastnú bundu na firemný odev) mal možnosť účastník konania namietať vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu ako aj vo vyjadrení k oznámeniu k začatiu správneho konania, čo však neurobil. Odvolací orgán považuje tvrdenia účastníka za účelové v snahe vyhnúť sa zodpovednosti za porušenie povinnosti predávajúceho. Účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Pričom predávajúci aj vlastnú bundu mohol označiť tak, aby bol odlišený od spotrebiteľa.

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.*“. Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania –

dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia či odpustenia výšky uloženej pokuty.

V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému zníženiu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 10.01.2017.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti podľa § 13, v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, porušenia povinnosti označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou a porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby zamestnanci ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom mali označenie alebo odev, ktoré ich odlišia od spotrebiteľa. Nesplnením informačných povinností účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie. Pri kontrole bolo spoľahlivo zistené, že na 2 druhoch výrobkov v celkovej hodnote 341 € neboli údaje o spôsobe použitia a bezpečnostné upozornenia v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Zrozumiteľná informácia o vlastnostiach výrobku je podstatnou predovšetkým z hľadiska potreby kvalifikovaného rozhodnutia sa spotrebiteľa o pristúpení k uzatvoreniu spotrebiteľskej zmluvy, t. j. rozhodnutia o kúpe výrobku. Uvádzanie písomne poskytovaných informácií o spôsobe použitia výrobku a bezpečnostné upozornenia, len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, by mohlo, vzhľadom na nezrozumiteľnosť takto poskytnutých údajov, viesť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa pri nesprávnom použití výrobku, resp. pri nerešpektovaní bezpečnostných pokynov na jeho používanie. Pri kontrole plnenia správnosti poskytovaných informácií o cene

bolo inšpektormi SOI zistené, že celkom 4 druhy vyššie špecifikovaných druhov výrobkov nebolo označených predajnou cenou a 14 druhov vyššie špecifikovaných druhov výrobkov, nachádzajúcich sa v ponuke, nebolo označených jednotkovou cenou. Uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o predajnej a jednotkovej cene platnej v okamihu predaja, teda v čase, keď sa spotrebiteľ kúpu výrobku zaujíma. Informácia o predajnej a jednotkovej cene je pre spotrebiteľa jedna z najpodstatnejších informácií pri rozhodovaní sa o kúpe konkrétneho výrobku. Neoznačením výrobkov informáciou o predajnej a jednotkovej cene teda spotrebiteľovi nie je umožnené vykonať kvalifikované rozhodnutie o kúpe určitého výrobku vzhľadom na jeho výhodnosť či už v porovnaní s konkurenčným výrobkom, alebo konkurenčným predávajúcim. Predajná a jednotková cena je pre spotrebiteľa dôležitou informáciou, nakoľko mu pomáha ľahšie sa orientovať pri rozhodovaní o výhodnosti cien jednotlivých druhov výrobkov, alebo o výhodnosti ceny určitého druhu výrobku u rôznych predávajúcich a podľa nej sa objektívne rozhodnúť, či pristúpi ku kúpe výrobku. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav vecí, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00090217.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0220/99/2017**

Dňa : **30.10.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Pozemstav a.s., Staničná 41, 921 01 Piešťany, IČO: 31 410 171**, kontrola vykonaná dňa 06.10.2016 a 25.11.2016 v prevádzke účastníka konania – Svietidlá GEE, Bratislavská 78, Piešťany proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0464/02/2016, zo dňa 08.03.2016, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **400 EUR, slovom: štyristo eur**, pre porušenie § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0464/02/2016, zo dňa 08.03.2016 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Pozemstav a.s. - peňažnú pokutu vo výške 400 € pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „*zákon o ochrane spotrebiteľa*“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 06.10.2016 a 25.11.2016 v prevádzke účastníka konania – Svietidlá GEE, Bratislavská 78, Piešťany zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho bolo zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 06.10.2016 a dňa 25.11.2016 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola v prevádzke účastníka konania Svietidlá GEE, Bratislavská 78, Piešťany. Kontrolou vykonanou dňa 06.10.2016 bolo zistené, že na 5 druhoch výrobkov v celkovej hodnote 180,70 € neboli bezpečnostné upozornenia uvedené v štátnom jazyku. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť podľa § 13, v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Konkrétne sa jednalo o výrobky:

1. 1 ks prenosné svietidlo pre deti PHILIPS, LED, Model Number: 71709/30/16 á 38,90 €;
2. 1 ks prenosné svietidlo pre deti PHILIPS, LED, Model Number: 44510/35/16 á 38,90 €;
3. 1 ks prenosné svietidlo pre deti PHILIPS, LED, Model Number: 71705/33/16 á 32 €;
4. 1 ks prenosné svietidlo pre deti PHILIPS, LED, Model Number: 4411/19/16 á 32 €;
5. 1 ks prenosné svietidlo pre deti PHILIPS, LED, Model Number: 71709/30/16 á 38,90 €.

Na hore uvedených 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 180,70 € prijal člen predstavenstva účastníka konania prítomný pri kontrole dobrovoľné opatrenie, ktorým sa zaviazal nepredávať predmetné výrobky do odstránenia zistených nedostatkov a predmetné nedostatky odstrániť.

Kontrolou vykonanou dňa 25.11.2016 bolo zistené, že na 4 druhoch výrobkov v celkovej hodnote 141,80 € neboli bezpečnostné upozornenia uvedené v štátnom jazyku. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť podľa § 13, v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Konkrétne sa jednalo o výrobky:

1. 1 ks prenosné svietidlo pre deti PHILIPS, LED, Model Number: 44510/35/16 á 38,90 €;
2. 1 ks prenosné svietidlo pre deti PHILIPS, LED, Model Number: 71705/33/16 á 32 €;
3. 1 ks prenosné svietidlo pre deti PHILIPS, LED, Model Number: 4411/19/16 á 32 €;
4. 1 ks prenosné svietidlo pre deti PHILIPS, LED, Model Number: 71709/30/16 á 38,90 €.

Pri kontrole bolo zistené, že celkom 4 hore uvedené druhy výrobkov v celkovej hodnote 141,80 € nespĺňali podmienky predaja, preto bolo vydané opatrenie na mieste, ktorým sa ich ďalší predaj až do doby odstránenia nedostatkov zakázal.

V zmysle § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa musí predávajúci zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.

Uvedeným konaním účastník konania porušil ustanovenie § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého ak sa informácie uvedené v [§ 10a až 12](#) poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistený nedostatok.

V podanom odvolaní účastník konania navrhuje odvolaniu vyhovieť, napadnuté rozhodnutie zrušiť, prípadne zmeniť tak, že bude uložená pokuta v sume 100,-€. Účastník konania ako dôvody uvádza nezákonnosť napadnutého rozhodnutia a presne a úplne nezistený skutočný stav vecí zo strany správneho orgánu. Vedúca prevádzky účastníka konania pri kontrole okrem iného uviedla, že bezpečnostné upozornenie v štátnom jazyku sa nachádza v písomnej forme v obale svietidiel. Túto skutočnosť potvrdil aj dodávateľ svietidiel v písomnom vyjadrení zo dňa 16.02.2017. Konajúci správny orgán však nebral do úvahy uvedené relevantné informácie s odôvodnením, že ich považuje za účelové v snahe vyhnúť sa zákonnému postihu. Správny orgán ďalej v rozhodnutí uviedol, že predmetné kontrolné zistenie mal možnosť spochybníť

člen predstavenstva účastníka konania prítomný pri kontrole. Takéto posúdenie a vyhodnotenie skutkového stavu nie je v súlade so zákonom. Vedúca prevádzky účastníka konania upozornila osoby vykonávajúce kontrolu na bezpečnostné upozornenie nachádzajúce sa v obale výrobku a z dôvodu neakceptovania tejto okolnosti ju vedúca prevádzky účastníka konania neuviedla do inšpekčného záznamu. Inšpektorát SOI nepostupoval v súlade s ustanovením § 34 Správneho poriadku. Obsah listiny zo dňa 16.02.2017 spísaný dodávateľom bol vyhodnotený ako účelový bez zákonných podkladov a nebolo preukázané, že dôkaz – listina od dodávateľa obsahuje nepravdivé údaje. Účastník konania je názoru, že s ohľadom na ustanovenie § 34 Správneho poriadku bolo povinnosťou správneho orgánu uviesť do inšpekčného záznamu i do rozhodnutia skutočnosti zistené pri kontrole. Správny orgán tak neurobil z dôvodu tvrdenia, že bezpečnostné upozornenie má byť umiestnené na kábli svietidla. Konajúci správny orgán nezvážil starostlivo všetky hľadiská pre určenie výšky pokuty v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Právna istota a spravodlivosť ako princípy materiálneho právneho štátu neprípúšťajú v individuálnych prípadoch aplikovanie sankcií, ktoré sú zjavne neproporciálne a neprimerané povahy skutku a jeho dôsledkom, a to ani vtedy, ak zákonodarca v záujme generálnej prevencie chcel s prísnosťou a určením výšky uloženej sankcie chrániť závažný verejný záujem. Podľa účastníka konania je správny orgán povinný pri ukladaní sankcie vychádzať z princípu prísne individuálnej zodpovednosti za skutok, ktorý má svoju mieru závažnosti a dôsledkov. Uložená sankcia v sume 400,-€ je neprimeraná a pri určení výšky pokuty musí správny orgán brať do úvahy závažnosť, následky a dobu trvania protiprávnosti. Zákon stanovuje rozpätie sadzby (do 166000,-€), toto rozpätie však nemôže zväzdať k uloženiu pokuty v neprimeranej výške. V konaní neboli zistené a preukázané negatívne dôsledky konania účastníka konania, žiadne škodlivé následky a závažnosť porušenia nebola charakteru, aby bola uložená pokuta vo výške 400,-€. Skutočnosť, že bezpečnostné upozornenie bolo v obale a nie na svietidle, nemožno považovať za porušenie sankcionované pokutou 400,-€. Treba brať do úvahy aj skutočnosť, že na predmetných svietidlách bolo bezpečnostné upozornenie v českom jazyku, ktorý je pre občanov SR zrozumiteľný. Účastník konania poukazuje na to, že sa jednalo o výrobky v celkovej hodnote 332,50,-€ a nezískal na základe predmetných výrobkov žiaden majetkový prospech.

K tomu odvolací orgán uvádza, že skutočnosti uvedené v odvolaní účastníka konania pokladá za subjektívne. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán poznamenáva, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Námietky uvádzané účastníkom konania považuje za nepreskúmateľné. Odvolací orgán zdôrazňuje, že v zmysle § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa má predávajúci jednoznačne stanovené povinnosti – ak sa informácie uvedené v [§ 10a až 12](#) poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. I keď účastník konania opakovane v odvolaní tvrdí, že vedúca kontrolovanej prevádzky, resp. dodávateľ potvrdili, že v obaloch svietidiel sa nachádzalo bezpečnostné upozornenie, nebolo to zo strany účastníka konania žiadnym spôsobom preukázané a s uvedeným tvrdením prišiel účastník konania až po doručení oznámenia o začatí správneho konania. Samotná vedúca prevádzky účastníka konania svojim podpisom súhlasila s obsahom inšpekčného záznamu zo dňa 06.10.2016 a 25.11.2016 a vo vysvetlivkách sa žiadnym spôsobom nevyjadřila k tomu, že v obaloch svietidiel sa nachádzali bezpečnostné upozornenia uvedené v štátnom jazyku. Rovnako zo strany dodávateľa predmetných svietidiel bolo až po doručení oznámenia o začatí správneho konania účastníkovi konania doručené správne vyhlásenie o tom, že v obaloch svietidiel sa nachádzalo bezpečnostné upozornenie v štátnom jazyku, avšak bez akejkoľvek prílohy v písomnej forme preukazujúce tvrdenie dodávateľa. Na základe vyššie uvedeného odvolací orgán uvádza, že účastník konania nevyvrátil zistené porušenie zákona a dodáva, že v zmysle ustanovenia § 13 zákona o ochrane

spotrebiteľa ak sa dotknuté informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, t. zn. že nakoľko obsahoval predmetné informácie v písomnej podobe, mali byť uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a nemožno akceptovať poskytnutie predmetných informácií v českom jazyku z dôvodu, že na území Slovenskej republiky nie je štátnym jazykom. Účastník konania na základe vyššie uvedených skutočností preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly SOI, a to bez ohľadu na dôvody a skutočnosti, ktoré uviedol vo svojom odvolaní. Odvolací orgán má za to, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť nepochybne preukázaná.

Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v tom, že účastník konania nezabezpečil, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI, ktorá bola druhostupňovým rozhodnutím potvrdená. Povinnosti vyplývajúce z § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa viaže zákon o ochrane spotrebiteľa priamo na predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky. Čo sa týka výšky uloženého postihu, prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 € a pokuta vo výške 400 € nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu a zodpovedá aplikačnej praxi v zmysle účastníkom konania porušených zákonných povinností. Správny orgán nemôže odpustiť uloženú pokutu, nakoľko v prípade zisteného porušenia zákona je totiž správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Správny i odvolací orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadal na to, že účastník konania nezabezpečil povinnosť podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa a nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa, o ich bezpečnostných rizikách v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Pri určovaní výšky pokuty bolo zo strany správneho orgánu zohľadňovaná najmä skutočnosť, že po prvotnej kontrole zo dňa 06.10.2016 sa napriek záväzku účastníka konania nepredávať predmetné výrobky opätovne nachádzali v ponuke pre spotrebiteľa počas kontroly vykonanej dňa 25.11.2016, čím neboli z jeho strany odstránené nedostatky zistené kontrolou dňa 06.10.2016. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby a odvolací orgán ju nemá dôvod znížiť. Účastník konania objektívne zodpovedá za porušenie zákonom stanovenej povinnosti a to bez ohľadu na zavinenie.

Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán zohľadnil pri určovaní výšky pokuty aj to, že výrobkami nespĺňajúcimi podmienky predaja boli výrobky určené pre deti pracujúce pod elektrickým napätím, preto

nesplnenie informačných povinností predávajúceho je potrebné hodnotiť ako závažnejšie. Z hľadiska možných následkov považujeme uloženú pokutu za viac ako primeranú.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-04640216.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0702/99/2016

Dňa : 12.10.2017

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Romantické chalupy, s.r.o., Nejedlého 67, 841 02 Bratislava, IČO: 36 803 936**, kontrola vykonaná dňa 30.10.2015 v prevádzkarni Romantické chalupy realitná kancelária, Nejedlého 67, Bratislava, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0401/01/2015, zo dňa 11.11.2016, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta **vo výške 2.000,- €**, **slovom: dvetisíc eur**, pre porušenie ustanovení § 4 ods. 2 písm. c), § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1 a ods. 4 a § 8 ods. 4, a § 4 ods. 8 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamieta** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0401/01/2015, zo dňa 11.11.2016 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Romantické chalupy, s.r.o. – peňažnú pokutu vo výške 2.000,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ustanovení § 4 ods. 2 písm. c), § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1 a ods. 4 a § 8 ods. 4, a § 4 ods. 8 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo dňa 30.10.2015 kontrolou vykonanou v prevádzkarni Romantické chalupy realitná kancelária, Nejedlého 67, Bratislava, zameranou na dodržiavanie ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa a na prešetrenie spotrebiteľských podnetov evidovaných pod č. 1076/2015 a 1077/2015, zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil zákaz používať neprijateľné obchodné podmienky v spotrebiteľských zmluvách; používať nekalú obchodnú praktiku; konať v rozpore s dobrými mravmi.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo nepoužívať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách; nepoužívať nekalé obchodné praktiky; zdržať sa konania v rozpore s dobrými mravmi; čo účastník konania porušil.

Dňa 30.10.2015 vykonali inšpektori SOI kontrolu v prevádzkarni Romantické chalupy realitná kancelária, Nejedlého 67, Bratislava, zameranú na dodržiavanie zákona o ochrane spotrebiteľa a na prešetrenie podnetov spotrebiteľov evidovaných pod č. 1076/2015 a č. 1077/2015, v rámci ktorej boli predložené 4 vzorové zmluvy, každá označená ako „Zmluva o sprostredkovaní“, ktorých obsah a podmienky ich realizácie poskytovateľ služby vopred stanovuje a používa pri výkone realitnej činnosti, a ktoré tvoria prílohy č. 1 – 4 inšpekčného záznamu z kontroly dňa 30.10.2015 (ďalej len „zmluva o sprostredkovaní“).

Posúdením predložených zmlúv o sprostredkovaní bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmluvách o sprostredkovaní uviedol:

Článok I.

„1. Touto zmluvou sa sprostredkovateľ zaväzuje, že bude pre záujemcu vyhľadávať kupujúceho a bude vyvíjať aktívnu činnosť, ktorá bude smerovať k uzatvoreniu kúpnej zmluvy, prípadne zmluvy o budúcej kúpnej zmluve (ďalej len „predmetná zmluva“) medzi záujemcom a kupujúcim na nehnuteľnosť, ktorá je opísaná v článku II. tejto zmluvy, a to po dobu 3 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy a záujemca sa zaväzuje touto zmluvou zaplatiť sprostredkovateľovi odplatu („províziu“) dohodnutú touto zmluvou o sprostredkovaní za predpokladu, že bol kupujúci (príp. budúci kupujúci) obstaraný činnosťou sprostredkovateľa. Po uplynutí tejto doby sa predlžuje platnosť a účinnosť tejto zmluvy automaticky vždy o ďalší mesiac, pokiaľ nedôjde k písomnému vypovedaniu tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán do 10 dní po uplynutí 3 mesačnej platnosti a účinnosti zmluvy. Výpovedná lehota je 30 dní odo dňa jej doručenia druhej zmluvnej strane.“

Uvedená podmienka bola vyhodnotená ako neprijateľná vzhľadom na značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (§ 53 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)). Z uvedeného ustanovenia vyplýva, že účastníkom konania predložené zmluvy o sprostredkovaní sú uzatvárané na dobu určitú a sú vypovedateľné iba raz, a to po uplynutí platnosti zmluvy (3 mesiace) v lehote 10 dní po uplynutí 3 mesačnej platnosti a účinnosti zmluvy, a vtedy je výpovedná lehota 30 dní od jej doručenia druhej zmluvnej strane. Ak teda spotrebiteľ nestihne dať výpoveď v 10 dňovej lehote po skončení platnosti zmluvy (3 mesiace odo dňa podpisu zmluvy), je vlastne zmluva pre spotrebiteľa nevypovedateľná a predlži sa automaticky vždy o ďalší mesiac. Zmluva de facto nekončí a má charakter zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú. V zmysle § 582 ods. 1 Občianskeho zákonníka ak je dojednaná zmluva na dobu neurčitú, ktorej predmetom je záväzok na nepretržitú alebo opakovanú činnosť, alebo záväzok zdržať sa určitej činnosti alebo strpieť určitú činnosť a ak zo zákona alebo zo zmluvy nevyplýva spôsob jej výpovede, možno zmluvu vypovedať v lehote troch mesiacov ku koncu kalendárneho štvrtého. V súlade s ustanovením § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka sa zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Toto kogentné ustanovenie sa týka dispozitívnych právnych noriem, od ktorých sa môžu účastníci dohodou odchýliť. **Zakotvením uvedenej podmienky v zmluvách o sprostredkovaní odchylné od dispozitívneho ustanovenia zákona v neprospech spotrebiteľa, došlo k porušeniu zákazu použitia neprijateľných podmienok v spotrebiteľských zmluvách v zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa.** Posúdením zmlúv o sprostredkovaní bolo taktiež zistené porušenie zákazu používať nekalé obchodné praktiky, keď účastník konania v predložených zmluvách o sprostredkovaní uviedol: „Zmluvné strany sa dohodli, že tento záväzkový vzťah sa riadi v zmysle ust. § 262 Obchodného zákonníka a § 642 až § 651 Obchodného zákonníka a v prípade, že sa na strane záujemcu jedná o fyzickú osobu, aj v zmysle ust. § 2 odst. 3 Občianskeho zákonníka.“

A

Článok VI.

„5. Vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia Obchodným alebo Občianskym zákonníkom.“

Uvedenými ustanoveniami účastník konania ako predávajúci nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým spôsobom uvádzal právny režim, ktorým sa riadi zmluva o sprostredkovaní, a to najmä použitím slovného spojenia „aj v zmysle ust. § 2 odst. 3 Občianskeho zákonníka“ a „Obchodným alebo Občianskym zákonníkom“. Uvedenou formuláciou je pre spotrebiteľa problematické pochopiť, akým právnym režimom, ktoré vzťahy a za akých okolností sa budú spravovať a kedy je možné uplatniť deklarovanú zmluvnú autonómiu. Voľba Obchodného zákonníka je pre úpravu vzťahov zmluvných strán vzhľadom na charakter predmetnej zmluvy (sprostredkovanie predaja nehnuteľnosti) a jej účastníkov spôsobilá založiť nepomer medzi právami a povinnosťami zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Sprostredkovateľ ako účastník konania uzatvára zmluvu so záujemcom bez najmenších pochybností o tom, že sa jedná o spotrebiteľa. V zmysle § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka *ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva. Účastník konania tak podstatnú informáciu, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii (právny režim zmluvy) uvádzal nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým spôsobom, v dôsledku čoho priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal, čím došlo k porušeniu zákazu použitia nekalých obchodných praktík vo forme klamlivého opomenutia v zmysle § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1 a ods. 4 a § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa.*

Vykonanou kontrolou bolo taktiež zistené porušenie zákazu konať v rozpore s dobrými mravmi, keď predmetných zmluvách o sprostredkovaní účastník konania uviedol:

Článok IV.

„2. Zmluvné strany sa dohodli, že výška provízie pre sprostredkovateľa je rozdiel medzi požadovanou sumou záujemcu uvedenou v čl. III. tejto zmluvy a sumou, ktorú dohodol sprostredkovateľ a bola zrealizovaná.“

Uvedeným ustanovením účastník konania porušil zákaz konať v rozpore s dobrými mravmi, nakoľko uvedená podmienka je v rozpore so vžitými tradíciami a môže prívodiť ujmu spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe predávajúceho, pričom využíva výraznú nerovnosť zmluvných strán. Stanovením výšky provízie pre sprostredkovateľa ako rozdielu medzi sumou, ktorú spotrebiteľ ako záujemca požaduje za nehnuteľnosť a sumou, ktorú dohodol účastník konania ako sprostredkovateľ a bola zrealizovaná, môže dôjsť k ohrozeniu, resp. poškodeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa. Spotrebiteľ, ktorý je v pozícii slabšej zmluvnej strany sa dostane do nevýhodného postavenia v prípade, ak by predávajúci zneužil svoje postavenie a nekonal by dobromyseľne, čestne, v rámci zvyklostí a praxe. Účastník konania súčasne využíva výraznú nerovnosť zmluvných strán, nakoľko spotrebiteľ nie je odborníkom v danej oblasti, nevie odhadnúť aktuálnu cenu nehnuteľnosti na trhu, t. j. cenu, ktorú má požadovať za nehnuteľnosť a v prípade, že bude požadovať sumu neadekvátne nižšiu, ako je bežná cena nehnuteľností na trhu, a predávajúci, ako sprostredkovateľ a odborník pri predaji nehnuteľností, ho na to neupozorní, dostane sa do situácie, že sprostredkovateľ získa neprimeranú odmenu, a to na úkor spotrebiteľa. V zmysle § 4 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa *predávajúci nesmie konať v rozpore s dobrými mravmi; ustanovenia § 7 až 9 tým nie sú dotknuté. Konaním v rozpore s dobrými mravmi sa na účely tohto zákona rozumie najmä konanie, ktoré je v rozpore so vžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky diskriminácie alebo vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji*

výrobku a poskytovaní služby, alebo môže privodiť ujmu spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe, využíva najmä omyl, lešť, vyhrážku, výraznú nerovnosť zmluvných strán a porušovanie zmluvnej slobody. Zakotvením uvedenej podmienky došlo k porušeniu zákazu konať v rozpore s dobrými mravmi v zmysle § 4 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že správny orgán nesprávnou aplikáciou ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, dospel k právnym záverom nemajúcim oporu v ustanoveniach právneho poriadku. K zisteniam správneho orgánu, že účastník konania konal v rozpore s dobrými mravmi uvádza, že pojem dobrých mravov je okrem zákona o ochrane spotrebiteľa obsiahnutý aj v Občianskom zákonníku a zároveň považuje účastník konania za nesporné, že ustanovenia Občianskeho zákonníka sa použijú aj pri úprave spotrebiteľských vzťahov, pričom úprava v Občianskom zákonníku (ďalej aj len „OZ“) je pojmom najširším, a teda do tohto pojmu jednoznačne patrí aj vymedzenie pojmu dobrých mravov, tak ako je špecifikovaný v zákone o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania ďalej cituje § 39 OZ, k čomu uvádza, že poukazuje na skutočnosť, že neplatnosť ktorú spôsobuje právny úkon dojednaný v rozpore s dobrými mravmi, je neplatnosťou absolútnou, a teda súd musí na túto neplatnosť prihliadať ex offi. K tomu účastník konania uvádza, že má za to, že Okresný súd Senica v konaní vedenom pod sp. zn.: 11C/23/2015 mal – v prípade správnosti záverov správneho orgánu uvádzaných v napadnutom rozhodnutí o rozpore s dobrými mravmi – povinnosť vyhlásiť vyššie citované ustanovenie predloženej zmluvy o sprostredkovaní za neplatné, a to práve pre jeho rozpor s dobrými mravmi, nakoľko na túto neplatnosť právneho úkonu, ktorým zmluva nepochybne je, prihliada súd z úradnej povinnosti. Napriek uvedenému však Okresný súd Senica posudzované ustanovenie nevyhlásil za neplatné, a to pre jeho rozpor s dobrými mravmi, práve naopak, vyslovil názor, že posudzované ustanovenie nie je neprijateľnou zmluvnou podmienkou a teda ani nemôže byť v rozpore s dobrými mravmi. Účastník konania taktiež zastáva názor, že zmluvné dojednanie nemôže byť vyhodnotený súdom ako prijateľná zmluvná podmienka a súčasne správnym orgánom definované ako ustanovenie, ktoré je v rozpore s dobrými mravmi. Účastník konania taktiež vyslovuje názor, že neprijateľné zmluvné podmienky ako také, sú ustanoveniami v rozpore s dobrými mravmi, a preto takéto posúdenie ustanovenia predloženej zmluvy o sprostredkovaní správnym orgánom považuje za absolútne nesprávne a podľa názoru účastníka konania správny orgán nerešpektoval závery OS Skalica. Vzhľadom na uvedené, účastník konania má za to, že správny orgán vec nesprávne právne posúdil a nesprávne postupoval keď na zistený skutkový stav aplikoval ustanovenie § 4 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania ďalej cituje § 4 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa, k čomu uvádza, že aby posudzovaný prípad mohol byť kvalifikovaný ako konanie v rozpore s dobrými mravmi, muselo by dôjsť k skutočnému konaniu zo strany účastníka konania, teda k aktívnemu konaniu alebo opomenutiu takého konania, ktoré by vytvorilo priestor na aplikáciu vyššie citovaného ustanovenia o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania ďalej uvádza, že zo strany správneho orgánu nebolo preukázané a ani zistené také konanie účastníka konania, ktoré by bolo v rozpore s dobrými mravmi, a teda konanie, ktorým by skutočne došlo k nedodržaniu dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe, využitiu omylu, vyhrážky, výraznej nerovnosti zmluvných strán ako aj iného konania, ktoré by mohlo byť zo strany správneho orgánu posudzované ako konanie v rozpore s dobrými mravmi. Podľa názoru účastníka konania si správny orgán v napadnutom rozhodnutí nesprávne vyložil ustanovenie § 7 ods. 9 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď posúdil zmluvné ustanovenie ako konanie v rozpore s dobrými mravmi a aplikácia tohto ustanovenia v prejednávanej veci je neprípustná a rozpor ustanovenia zmluvy s dobrými mravmi môže byť sankcionovaný a posudzovaný iba podľa § 39 OZ, a to jeho absolútnou neplatnosťou a nie ako konanie v rozpore s dobrými

mravmi. Účastník konania zároveň zastáva názor, že určenie výšky provízie je jedným z najdôležitejších nástrojov, ktorým sa subjekty pôsobiace v jednej oblasti poskytovania služieb, a to najmä v oblasti sprostredkovanie predaja a kúpy nehnuteľností, od seba odlišujú, čím sa zabezpečuje ich konkurencieschopnosť, čo v neposlednom rade prispieva aj k znižovaniu odmien získaných za nimi poskytované služby od záujemcov. Účastník konania tiež vyslovuje názor, že konanie SOI považuje za obmedzujúce hospodársku súťaž. K ostatným zisteniam uvádzaným správnym orgánom účastník konania uvádza, že ich považuje za nesprávne a v celom rozsahu sa pridrižiava svojho vyjadrenia k oznámeniu o začatí správneho konania. K posúdeniu ustanovenia čl. I bod I predloženej zmluvy o sprostredkovaní ako neprijateľnej zmluvnej podmienky, zastáva účastník konania názor, že vylúčenie dispozitívnych ustanovení týkajúcich sa možnosti ukončenia zmluvného vzťahu upravených v Občianskom zákonníku je možné výlučne iba takým prejavom vôle zmluvných strán, ktorým jednoznačne vylúčia aplikáciu konkrétnych dispozitívnych ustanovení Občianskeho zákonníka. Vzhľadom na skutočnosť, že predložené zmluvy o sprostredkovaní neobsahujú prejav vôle zmluvných strán vylúčiť režim ukončenia právneho vzťahu zloženého touto zmluvou upravený dispozitívnymi ustanoveniami, tieto sa použijú popri zmluvne dojednaných možnostiach ukončenia zmluvného vzťahu, preto považuje účastník konania závery o neprijateľnosti podmienky uvedenej v Čl. I bod 1 za nesprávne. Čo sa týka zistení ohľadom čl. VI bod 5 predloženej zmluvy o sprostredkovaní, účastník konania uvádza, že jeho cieľom nebolo zavádzať záujemcov o sprostredkovanie predaja resp. kúpy nehnuteľnosti ale formuláciu použil výlučne z dôvodu, aby bol jeden návrh zmluvy použiteľný pre záujemcov, ktorý môžu byť právnickou ako aj fyzickou osobou a návrh zmluvy bol pripravený tak, aby bol použiteľný pre všetkých klientov kontrolovaného subjektu. Zároveň má účastník konania za to, že z formulácie čl. VI bod 5 predloženej zmluvy o sprostredkovaní je zrejmé, aký režim sa pri uzatvorení zmluvy so záujemcom – spotrebiteľom uplatní. Záverom svojho odvolania žiada účastník konania o zrušenie rozhodnutia a vrátenie veci prvostupňovému orgánu.

K tomu odvolací orgán uvádza, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a následne správne právne posúdený. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania v odvolaní odvolací orgán vyhodnotil ako subjektívne. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa *predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.*

V zmysle § 4 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa *predávajúci nesmie konať v rozpore s dobrými mravmi; ustanovenia § 7 až 9 tým nie sú dotknuté. Konaním v rozpore s dobrými mravmi sa na účely tohto zákona rozumie najmä konanie, ktoré je v rozpore so vžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky diskriminácie alebo vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobku a poskytovaní služby, alebo môže privodiť ujmu spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe, využíva najmä omyl, lešť, vyhrážku, výraznú nerovnosť zmluvných strán a porušovanie zmluvnej slobody.*

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa *nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.*

V zmysle ustanovenia § 7 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa *za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9. Zoznam obchodných praktík, ktoré sa za každých okolností považujú za nekalé, je v prílohe č. 1.*

Podľa § 8 ods. 3 sa *obchodná praktika tiež považuje za klamlivú, ak s prihliadnutím na jej charakter, okolnosti a obmedzenia komunikačného prostriedku opomenie podstatnú informáciu, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil*

rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

V zmysle ustanovenia § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa sa za klamlivé opomenutie tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie uvedené v odseku 3, alebo neoznami obchodný účel obchodnej praktiky, ibaže je zrejmý z kontextu, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon alebo osobitné predpisy na ochranu spotrebiteľa priznávajú, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 582 ods. 1 Občianskeho zákonníka ak je dojednaná zmluva na dobu neurčitú, ktorej predmetom je záväzok na nepretržitú alebo opakovanú činnosť, alebo záväzok zdržať sa určitej činnosti alebo strpieť určitú činnosť a ak zo zákona alebo zo zmluvy nevyplýva spôsob jej výpovede, možno zmluvu vypovedať v lehote troch mesiacov ku koncu kalendárneho štvrtroka.

Čo sa týka námietok účastníka konania ohľadom zistení správneho orgánu, že účastník konania konal v rozpore s dobrými mravmi, odvolací správny orgán súhlasne s prvostupňovým správnym orgánom posúdil predmetné zmluvné ustanovenie týkajúce sa určenia výšky provízie ako porušenie zákazu predávajúceho konať v rozpore s dobrými mravmi. Prvostupňový správny orgán správne uviedol, že spotrebiteľ, ktorý predáva nehnuteľnosť totiž nemusí mať prehľad o bežných a aktuálnych cenách nehnuteľností na trhu, najmä ak sa ceny nehnuteľností líšia vždy v závislosti od ich polohy, stavu, rozlohy či dopytu a i. Môže nastať situácia, že spotrebiteľ zle odhadne cenu nehnuteľnosti, ktorú predáva a v prípade, ak by účastník konania ako predávajúci (poskytovateľ služby – sprostredkovateľ) a odborník v danej oblasti (ako osoba, ktorá má silnejšie zmluvné postavenie) ho na uvedené neupozornil (z dôvodu nedodržania dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe), spotrebiteľ získa síce kúpnu cenu, ktorú požadoval, ale nie v takej výške, ktorú požadovať mal a mohol, čím mu môže byť privedená ekonomická ujma. Pričom účastník konania ako realitná kancelária musí konať s odbornou starostlivosťou.

Odvolací správny orgán uvádza, že nie je sporné, že k právam sprostredkovateľa patrí predovšetkým právo na dohodnutú odmenu, avšak výšku odmeny možno dojednať len v súlade so všeobecnými záväznými predpismi, čo nepochybne znamená, že nesmie byť určená v rozpore s dobrými mravmi.

Rozpor s dobrými mravmi pri predmetnej zmluvnej podmienke správny orgán vidí predovšetkým v tom, že cena požadovaná spotrebiteľom za predaj nehnuteľnosti nie je sumou

požadovanou na základe objektívnych skutočností, t. z. že suma nevychádza z reálneho dopytu na trhu, a tiež nie je ani stanovená na základe znaleckého posudku, ktorý určí reálnu hodnotu nehnuteľnosti, a v prípade kedy bežný laický spotrebiteľ požaduje sumu za nehnuteľnosť niekoľko násobne nižšiu ako je skutočná reálna hodnota nehnuteľnosti, sprostredkovateľ, ktorý sa pohybuje na trhu s realitami, je problematiky znalý a uvedomuje si reálnu hodnotu nehnuteľnosti nemá reálnu motiváciu oboznámiť spotrebiteľa s hodnotou, ktorú ním ponúkaná nehnuteľnosť má, nakoľko čím nižšiu sumu spotrebiteľ požaduje, tým je vyšší zisk pre sprostredkovateľa, ktorý nie je odmenený na základe reálne vynaloženej snahy o uskutočnenie výhodného predaja v prospech spotrebiteľa ale vo svoj prospech. Zakotvením takejto podmienky do sprostredkovateľskej zmluvy sa nepochybne jedná o vybočenie z práv morálky, je spôsobilé privodiť ujmu spotrebiteľovi pri nedodržaní dobromyseľnosti, čestnosti, zvyklosti a praxe pričom jednoznačne využíva nerovnosť zmluvných strán, nakoľko ako už bolo spomenuté vyššie, sprostredkovateľ má silnejšie zmluvné postavenie, keďže činnosť vyvíja v rámci svojej podnikateľskej činnosti, teda ako odborník v danej oblasti s praxou a vyššou odbornou starostlivosťou, a preto nepochybne predmetným zmluvným ustanovením účastníka konania môže dôjsť k ohrozeniu, resp. poškodeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Navyše podľa názoru odvolacieho správneho orgánu sprostredkovateľská zmluva, ktorú účastník konania používal v predtlačenej forme pri poskytovaní sprostredkovania, nepresnými a nejasnými údajmi má jednoznačne za následok nezrozumiteľnosť údajov, v akej výške v konečnom dôsledku spotrebiteľ zaplatí vopred riadne nešpecifikovanú odmenu za sprostredkovanie.

Čo sa týka námietky účastníka konania ohľadom vydaného Rozsudku Okresného súdu Senica zo dňa 24.02.2015, sp. zn.: 11C 23/2015, z ktorého vyplýva, že predmetná zmluvná podmienka nie je podľa názoru súdu neprijateľnou zmluvnou podmienkou, odvolací správny orgán zhodne s prvostupňovým správnym orgánom uvádza, že ani orgán dozoru neposúdil predmetnú zmluvnú podmienku ako neprijateľnú. Orgán dozoru nesankcionuje účastníka konania, v časti týkajúcej sa zmluvnej podmienky v znení: „2. Zmluvné strany sa dohodli, že výška provízie pre sprostredkovateľa je rozdiel medzi požadovanou sumou záujemcu uvedenou v čl. III. tejto zmluvy a sumou, ktorú dohodol sprostredkovateľ a bola zrealizovaná.“ pre porušenie zákazu použitia neprijateľných podmienok v spotrebiteľských zmluvách v zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, ale pre porušenie zákazu konať v rozpore s dobrými mravmi v zmysle § 4 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa.

K námietkam účastníka konania, že v zmysle ustanovenie § 4 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa by muselo dôjsť ku skutočnému konaniu zo strany účastníka konania (aktívnemu či pasívnemu), odvolací správny orgán uvádza, že účastník konania už tým, že zakotvil predmetnú posudzovanú zmluvnú podmienku do svojich zmlúv o sprostredkovaní, naplnil znaky konania v rozpore § 4 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa.

K tvrdeniu účastníka konania, že dispozitívne ustanovenia pojednávajúce o možnostiach ukončenia zmluvy na dobu neurčitú, ako aj iné dispozitívne ustanovenia vzťahujúce sa k právnemu vzťahu založenému zmluvou o sprostredkovaní, sa uplatnia spolu s možnosťami ukončenia zmluvy, ktoré boli medzi zmluvnými stranami v zmluve o sprostredkovaní dojednané, pričom vylúčenie dispozitívnych ustanovení týkajúcich sa možností ukončenia zmluvného vzťahu upravených v Občianskom zákonníku je možné výlučne iba takým prejavom vôle zmluvných strán, ktorým jednoznačne vylúčia aplikáciu konkrétnych dispozitívnych ustanovení Občianskeho zákonníka (zmluvy o sprostredkovaní predložené účastníkom konania neobsahujú prejav vôle zmluvných strán vylúčiť režim ukončenia právneho vzťahu založeného touto zmluvou upravený dispozitívnymi ustanoveniami, na základe čoho sa tieto podľa účastníka konania použijú popri zmluvne dojednaných možnostiach ukončenia zmluvného vzťahu), odvolací správny orgán zhodne s prvostupňovým správnym orgánom uvádza, že v zmysle predmetného ustanovenia

predložených zmlúv o sprostredkovaní je nepochybné, tak ako účastník konania uviedol vo svojom vyjadrení k inšpekčnému záznamu, že účastníkom konania predložené zmluvy o sprostredkovaní sú uzatvárané na dobu určitú a sú vypovedateľné iba raz, a to po uplynutí platnosti zmluvy (3 mesiace) v lehote 10 dní po uplynutí 3 mesačnej platnosti a účinnosti zmluvy, a vtedy je výpovedná lehota 30 dní od jej doručenia druhej zmluvnej strane. Ak teda spotrebiteľ nestihne dať výpoveď v 10 dňovej lehote po skončení platnosti zmluvy (3 mesiace odo dňa podpisu zmluvy), je vlastne zmluva pre spotrebiteľa nevypovedateľná a predĺži sa automaticky vždy o ďalší mesiac. Zmluva de facto nekončí a má charakter zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú. Avšak, podľa § 582 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak je dojednaná zmluva na dobu neurčitú, možno zmluvu vypovedať v lehote troch mesiacov ku koncu kalendárneho štvrtého roka. Aj keď je uvedené ustanovenie Občianskeho zákonníka dispozitívne a účastníci zmluvy sa od neho môžu dohodou odchýliť, nakoľko ide, v prípade účastníkom konania predložených zmlúv o sprostredkovaní (ak je zmluva uzatvorená medzi účastníkom konania a spotrebiteľom) o spotrebiteľské zmluvy, ustanovenie § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka upravuje, že zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Uvedené však účastník konania upravením predmetnej zmluvnej podmienky v zmluvách o sprostredkovaní preukázateľne porušil. Zo znenia predmetnej podmienky vyplýva, že k predĺženiu zmluvy príde automaticky vždy o ďalší mesiac, s jedinou výnimkou, a to pokiaľ nedôjde k písomnému vypovedaniu zmluvy niektorou zo zmluvných strán do 10 dní po uplynutí 3 mesačnej platnosti a účinnosti zmluvy.

Čo sa týka tvrdení, že cieľom účastníka konania nebolo formuláciou čl. VI bod 5 predmetnej zmluvy akýmkoľvek spôsobom zavádzať záujemcu – spotrebiteľa o tom, akým právnym režimom sa bude právny vzťah založený touto zmluvou spravovať, správny orgán súhlasne s prvostupňovým správnym orgánom uvádza, že ani uvedené nezbavuje účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za porušenie zákona. K tvrdeniu, že k danej formulácii pristúpil účastník konania výlučne z dôvodu, že na strane záujemcu, môže byť tak právnická osoba (režim Obchodného zákonníka), ako aj fyzická osoba – spotrebiteľ (režim Občianskeho zákonníka), orgán dozoru uvádza, že ani uvedený dôvod nie je dôvodom neplnenia zákonom stanovenej povinnosti, resp. zákazu, a je právne irelevantný, pričom má odvolací správny orgán za jednoznačne preukázané, že účastník konania právny režim zmlúv o sprostredkovaní uvádzal nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým spôsobom pre spotrebiteľa.

Na základe všetkých uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení zákazu používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, nekalé obchodné praktiky ako aj v porušení zákazu konať v rozpore s dobrými mravmi. Pri určovaní výšky pokuty bolo prihliadnuté na skutočnosť, že účastník konania vo vzťahu k spotrebiteľovi zneužil svoje postavenie silnejšej zmluvnej strany, keď do zmluvných podmienok zakotvil neprijateľnú podmienku v rozpore so zákonom, ktorá spôsobuje značnú nerovnosť zmluvných strán práve v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ často vzhľadom na nedostatok skúseností v danej oblasti (v porovnaní s predávajúcim) nie je objektívne schopný posúdiť charakter a možný dopad jednotlivých zmluvných podmienok, ktoré ho v konečnom dôsledku môžu pri nedodržaní dobromyseľnosti

a odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho poškodiť. Uvedená zmluvná podmienka, ktorou účastník konania upravil, že zmluva o sprostredkovaní je uzatvorená na dobu určitú a je vypovedateľná iba raz, a to po uplynutí platnosti zmluvy (3 mesiace) v lehote 10 dní po uplynutí 3 mesačnej platnosti a účinnosti zmluvy, a vtedy je výpovedná lehota 30 dní od jej doručenia druhej zmluvnej strane, má za následok, že v prípade, ak spotrebiteľ nestihne dať výpoveď v 10 dňovej lehote po skončení platnosti zmluvy (3 mesiace odo dňa podpisu zmluvy), je zmluva pre spotrebiteľa nevypovedateľná a predĺži sa automaticky vždy o ďalší mesiac. De facto sa stane zmluvou uzatvorenou na dobu neurčitú, pri ktorej už nie je možná výpoveď zo strany spotrebiteľa, čím je spotrebiteľovi znemožnené, resp. obmedzené právo vypovedať zmluvu, aj keď v zmysle ustanovenia Občianskeho zákonníka možno zmluvu dojednanú na dobu neurčitú vypovedať v lehote troch mesiacov ku koncu kalendárneho štvrtého roka.

Správny orgán ďalej prihliadol na skutočnosť, že použitím nekalej obchodnej praktiky, ktorá je zakázaná, boli porušené práva spotrebiteľa priznané mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Porušenie zákazu nekalých obchodných praktík hodnotí správny orgán ako závažné vzhľadom na možnosť privodenia ujmy spotrebiteľovi. Nedodržaním odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho a klamlivým opomenutím došlo ku zhoršeniu postavenia a právnej ochrany spotrebiteľa. Účastník konania tým, že nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým spôsobom uvádzal právny režim, ktorým sa riadi zmluva o sprostredkovaní, naplnil znaky nekalej obchodnej praktiky. V dôsledku uvedeného klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal. Orgán dozoru pri rozhodovaní prihliadol i na skutočnosť, že pre spotrebiteľa je v dôsledku uvedeného problematické pochopiť, akým právnym režimom, ktoré vzťahy a za akých okolností sa budú spravovať a kedy je možné uplatniť deklarovanú zmluvnú autonómiu.

Účel zákona stanovujúci predmetný zákaz nekalých obchodných praktík sledujúci posilnenie dôvery spotrebiteľov pri realizovaní ich nákupov, nebol konaním predávajúceho naplnený. Obchodné praktiky možno definovať ako činnosti súvisiace s reklamou, predajom alebo dodávkou produktu primeranému spotrebiteľovi, ktoré zahŕňajú vlastné akékoľvek činnosti, opomenutia, spôsoby správania, vyjadrenia alebo obchodnú komunikáciu, vrátane reklamy a marketingu, ktorú vykonáva predávajúci. Pri nekalej obchodnej praktike sa tieto činnosti považujú za neprijateľné voči spotrebiteľovi. Za priemerného spotrebiteľa sa podľa výkladu Európskeho súdneho dvora považuje spotrebiteľ, ktorý je priemerne dobre informovaný a primerane vnímaný a opatrný, pričom sa berú do úvahy spoločenské, kultúrne a jazykové faktory.

Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté aj na skutočnosť, že pri nedodržaní zákazu predávajúceho konať v rozpore s dobrými mravmi je následkom poškodenie práv spotrebiteľa. Poskytovateľ služieb – účastník konania ako sprostredkovateľ svojim konaním konal v rozpore s dobrými mravmi a vžitými tradíciami tým, že stanovil výšku provízie pre sprostredkovateľa ako rozdiel medzi sumou, ktorú spotrebiteľ ako záujemca požaduje za nehnuteľnosť a sumou, ktorú dohodol účastník konania ako sprostredkovateľ a bola zrealizovaná. Rovnako bolo prihliadnuté aj na skutočnosť, že účastník konania ako poskytovateľ služieb využíva výraznú nerovnosť zmluvných strán, nakoľko spotrebiteľ nie je odborníkom v danej oblasti, nevie odhadnúť aktuálnu cenu nehnuteľnosti na trhu, t. j. cenu, ktorú má požadovať za nehnuteľnosť. Uvedeným konaním tak môže dôjsť k ohrozeniu, resp. poškodeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa, nakoľko v prípade, ak bude spotrebiteľ požadovať sumu neadekvátne nižšiu, ako je bežná cena nehnuteľností na trhu, a predávajúci, ako sprostredkovateľ a odborník pri predaji nehnuteľností, ho na to neupozorní (čím zneužije svoje postavenie, v súvislosti s ktorým nebude konať dobromyseľne, čestne a v rámci zvyklostí a praxe), dostane sa do situácie, že sprostredkovateľ získa neprimeranú odmenu, a to práve na úkor jeho samotného ako spotrebiteľa.

Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS-379, VS-04010115.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0084/99/2017**

Dňa : **18.09.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania **účastníka konania – SKI SKI s.r.o.**, sídlo: Nová Lesná 399, 059 86 Nová Lesná, IČO: 47 877 995, kontrola vykonaná dňa 14.09.2016 v prevádzke účastníka konania Hotel EUFÓRIA***, Nová Lesná 399, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0366/07/16, zo dňa 04.01.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **600,- EUR, slovom: šesťsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1 písm. b) a § 10a ods. 1 písm. k) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti, ako aj v príslušnej časti odôvodnenia **m e n í** tak, že časť výroku, ktorým bolo konštatované porušenie povinnosti **podľa § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 2 vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z.**, ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried a v jej Prílohe **vypúšťa**

a

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1 písm. b) v nadväznosti na vyhlášku MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried a v jej Prílohe a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov sa účastníkovi konania: SKI SKI s.r.o., sídlo – Nová Lesná 399, 059 86 Nová Lesná, IČO: 47 877 995, kontrola vykonaná dňa 14.09.2016 v prevádzke účastníka konania Hotel EUFÓRIA*, Nová Lesná 399, podľa § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá peňažná pokuta vo výške **400 EUR, slovom: štyristo eur**. Uloženú pokutu je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-03660716.**

Ostatná časť výroku ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – SKI SKI s.r.o., peňažnú pokutu vo výške 600,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 4 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1 písm. b) a § 10a ods. 1 písm. k) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 14.09.2016 v prevádzkarni účastníka konania Hotel EUFÓRIA***, Nová Lesná 399 zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť: umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaného výrobku; poskytovať služby v predpísanej kvalite; pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolačný orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolačný orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0366/07/16 zo dňa 04.01.2017, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, odvolačný orgán zistil dôvod na zmenu prvostupňového rozhodnutia, nakoľko odvolačný orgán po dôkladnom oboznámení sa so skutkovým stavom veci ustálil, že konaním účastníka konania popísaným v inšpekčnom zázname nedošlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa tým, že účastník konania pri poskytovaní ubytovacích služieb v ubytovacom zariadení kategórie a triedy Hotel*** nedodrжал kvalitu predpísanú vyhláškou MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried a v jej Prílohe, keď z požiadaviek na vybavenosť jednotlivých častí ubytovacích zariadení podľa § 5 ods. 2 vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z. v hotelovej hale alebo jej blízkosti nebol umiestnený osobný výťah v zmysle vyhlášky MŽP č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie. Účastník konania poskytuje ako prevádzkovateľ spotrebiteľom reštauračné a ubytovacie služby, ktoré ponúka v Hoteli Eufória*** v Novej Lesnej. Predmetný hotel nedisponuje výťahom resp. nedisponoval výťahom už počas jeho výstavby, ktorú ale časovo nemožno presne určiť z dôvodu, že inšpektori SOI si nevyžiadali stavebné resp. kolaudačné povolenie. Vzhľadom na to nie je možné jednoznačne preukázať, že k určitému dátumu sa viazala povinnosť účastníka konania zabezpečiť osobný výťah v hoteli v zmysle platnej a účinnej vyhlášky. Na základe uvedeného má odvolačný orgán za spoľahlivo preukázané, že uvedeným skutkom nedošlo k naplneniu skutkovej podstaty § 4 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, a teda účastník konania nezodpovedá za vyššie uvedené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa v nadväznosti na vyššie uvedené vyhlášky. Nakoľko uvedenou zmenou rozhodnutia došlo k vypusteniu jedného správneho deliktu, a tým aj zúženiu rozsahu konania, ktorým bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa, odvolačný orgán pristúpil aj k primeranej zmene výšky postihu tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolačný orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania bolo umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaného výrobku; poskytovať služby v predpísanej kvalite; pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom; čo účastník konania porušil.

Inšpektori SOI vykonali dňa 14.09.2016 kontrolu v prevádzke účastníka konania: Hotel EUFÓRIA***, Nová Lesná 399, zameranú na dodržiavanie platných právnych predpisov pri predaji, dodávaní výrobkov a poskytovaní služieb na vnútornom trhu v zmysle zákona

č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, zameranú na dodržiavanie vybraných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, zákona č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov, Vyhlášky MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried (ďalej len „Vyhláška o kategorizácii“) a v jej Prílohe, zákona č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov. Vykonanou kontrolou bolo zistené, spotrebiteľ (inšpektor) nemal možnosť prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaných výrobkov (hmotnosť jedál, prílohy) z dôvodu, že v prevádzkarni nebolo k dispozícii žiadne overené meradlo. Bolo tiež zistené, že účastník konania pri poskytovaní ubytovacích služieb v ubytovacom zariadení kategórie a triedy Hotel*** nedodržel kvalitu služieb v predpísanej kvalite, keď z klasifikačných znakov pre zaradovanie do kategórií a tried nebola dodržaná požiadavka na vybavenosť v izbách č. 11, 14 – dvojlôžkové, apartmán č. 18 – chýbala stolová lampa; v izbách č. 11, 14, 18 – chýbal telefón so spojením mimo hotela cez centrálu (Príloha k Vyhláške o kategorizácii). Nakoniec účastník konania pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom neoznámil informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Uvedeným konaním došlo zo strany účastníka konania k porušeniu § 4 ods. 1 písm. a), § 4 ods. 1 písm. b) v nadväznosti na vyhlášku MH SR č. 277/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaradovaní do kategórií a tried a v jej Prílohe a § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výroku tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní právny zástupca účastníka konania uvádza, že podal odvolanie z dôvodu, že napadnuté rozhodnutie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci, rozhodnutie vychádza z neprávne zisteného skutkového stavu veci, rozhodnutie má ďalšie vady, ktoré spôsobujú nezákonnosť rozhodnutia. Účastník konania uvádza, že odôvodnenie napadnutého rozhodnutia vzbudzuje zdanie o nedodržiavaní právnych predpisov z jeho strany a opomínajú sa kontrolné zistenia priaznivé pre účastníka konania. Ďalej je zo strany účastníka konania namietané, že výklad § 4 ods. 1 písm. a) zo strany správneho orgánu je právne neprípustný. Podľa Ústavného súdu SR, sp. zn. IV. ÚS 71/2013-36, totiž platí: „K výkladu právnych predpisov a ich inštitútov nemožno pristupovať len z hľadiska textu zákona, a to ani v prípade, keď sa text môže javiť ako jednoznačný a určitý, ale predovšetkým podľa zmyslu a účelu zákona.“ Účel a zmysel predmetného ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa zaväzuje predajcu, aby predával tovar v množstve, ktorý deklaruje a oprávňuje spotrebiteľa, aby si správnosť deklarovanej hmotnosti výrobku mohol overiť, teda chráni spotrebiteľa pred tým, aby nebol oklamáný. Podľa účastníka konania nie je vôbec zrejmé, ako dospel správny orgán k záveru, že predmetné ustanovenie sa vzťahuje aj na tovar, ktorý predáva bez deklarovanej hmotnosti. Pri predaji tovaru v neobmedzenom množstve, za ktoré platí spotrebiteľ jednotkovú cenu, nemá byť spotrebiteľ v súvislosti s hmotnosťou jedla ako oklamáný, nakoľko predajca mu hmotnosť tovaru nedeklaruje. Účastník konania dôrazne odmieta tvrdenie prvostupňového orgánu, že v jeho reštaurácii ponúkal aj jedlá na objednávku. Účastník konania ako dôkaz k uvedenému tvrdeniu navrhuje výsluch svedkov M. M. a Ing. E. M.. Správny orgán podľa účastníka konania nemôže určovať, či účastník konania ponúka reštauračné služby *à la carte* alebo formou bufetových stolov. Podľa názoru účastníka konania

z rozhodnutia vôbec nie je zrejmé, prečo by pre naplnenie podmienok uvedených v ust. § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa nepostačovalo meradlo - kuchynská váha, ktorú na požiadanie je možné doniesť spotrebiteľovi z kuchyne do jedálne ako to bolo aj prípade účastníka konania a je to podľa účastníka konania meradlo v zmysle § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa. Ohľadom chýbajúcich vecí na izbách je účastník konania názoru, že pokuta bola uložená za to, že v izbách, ktoré neboli spotrebiteľovi ponúkané na užívanie, boli závady, ktoré sa odstraňovali, a pre ktoré boli izby nepoužívané. Účastník konania opätovne ako dôkaz navrhuje výsluch svedkov M. M. a Ing. E. M.. Účastník konania ako príklad uvádza, že ak by sa izba maľovala, tak by bola uložená pokuta za to, že by bola izba prázdna resp. ak by sa menil nábytok, bolo by to sankcionované, lebo nebol nábytok na mieste? V prípade chýbajúceho výťahu v hoteli účastník konania uvádza, že mu táto povinnosť nevyplýva z vyhlášky ani zo žiadneho iného predpisu. Podľa názoru účastníka konania termín „výťah“ nie je v ustanovení § 5 ods. 2 vyhlášky použitý preto, aby sa stanovila povinnosť majiteľovi budovy nainštalovať do hotela výťah, ale „výťah“ je v tomto ustanovení použitý preto, aby sa určilo umiestnenie hotelovej haly. Zákonodarca podľa účastníka konania jasne neuviedol, že hotel musí mať výťah. Podľa účastníka konania prvostupňový orgán pochybil, keď vyžadoval od kontrolovanej osoby splnenie podmienky, ktorú zákon nevyžaduje. V prípade porušenia spočívajúceho v tom, že čašníčka v reštaurácii pred prijatím objednávky neinformovala inšpektorov o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov. Zákon o ochrane spotrebiteľa síce stanovuje povinnosť informovať spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na predmetný subjekt, nestanovuje však povinnosť ako spotrebiteľa o predmetnom práve informovať. Účastník konania je preto názoru, že prvostupňový orgán nemal slepo nasledovať dikciu zákona, ale mal skúmať účel a zmysel zákona a podľa jeho názoru spotrebiteľa nie je nevyhnutné informovať o všetkých jeho právach osobne, pred objednávkou či kúpou tovaru. Naopak, pre naplnenie účelu zákona úplne postačuje, keď predajca umožní spotrebiteľovi informovať sa o svojich právach, a to napríklad formou informácie (letákom, reklamačným poriadkom a pod.), ktorý je spotrebiteľovi voľne prístupný a s ktorým sa spotrebiteľ môže oboznámiť. Informačný leták s predmetnou informáciou bol v čase kontroly vyvesený v reštaurácii, ale správny orgán túto skutočnosť opomenul v rozhodnutí. Účastník konania opätovne ako dôkaz navrhuje už neraz vyššie spomínaných svedkov. Ohľadom pokuty podľa účastníka konania v rozhodnutí absentuje čo i len zmienka o tom, akými úvahami bol vedený správny orgán pri hodnotení dôkazov a pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval. Z rozhodnutia nevyplýva, na základe akého výpočtu a na základe akých úvah dospel správny orgán k pokute vo výške 600 €. Z rozhodnutia nevyplýva, prečo nebola pokuta uložená vo výške 1 € alebo 100 € ako dolnej hranici sadzby. Poukazuje na nález Ústavného súdu SR, sp. zn. III. ÚS 311/07, v zmysle ktorého právo na spravodlivý proces vyžaduje, aby rozhodnutia súdu boli zdôvodnené a presvedčivé. V prípade nálezu pod sp. zn. III. ÚS 243/07 poukazuje na to, že z odôvodnenia musí vyplývať vzťah medzi skutkovými zisteniami a úvahami pri hodnotení dôkazov na jednej strane a právnymi závermi na strane druhej. V prípade, keď sú právne závery súdu v extrémnom nesúlade s vykonanými skutkovými zisteniami alebo z nich v žiadnej novej interpretácii odôvodnenia súdneho rozhodnutia nevyplývajú, treba takéto rozhodnutie považovať za rozporné s čl. 46 ods. 1 Ústavy, resp. čl. 6 ods. 1 dohovoru. Účastník konania má pritom za to, že predmetné súdne rozhodnutie možno per analogiam aplikovať aj na daný prípad, pričom je možné bez pochybností konštatovať, že o naplnení podmienok uvedených v citovaných rozhodnutiach Ústavného súdu SR nie je možné v napádanom rozhodnutí ani len uvažovať, čo už samo o sebe spôsobuje nezákonnosť napádaného rozhodnutia. Na základe horeuvedených skutočností účastník konania navrhuje, aby príslušný orgán verejnej moci rozhodnutie ako nezákonné zrušil a správne konanie zastavil.

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Odôvodnenie má

poskytnúť skutkovú a právnu oporu výroku rozhodnutia, čo nezakladá povinnosť správneho orgánu uvádzať v odôvodnení rozhodnutia priaznivé zistenia z vykonanej kontroly u účastníka konania. Správny orgán aplikoval na porušenie povinnosti zo strany účastníka konania umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaného výrobku ustanovenie § 4 ods. 1 písm. a) po zrelej správnej úvahe s prihliadnutím na okolnosti kontroly a prípadu, kde bolo jednoznačne preukázané, že spotrebiteľ v danom prípade síce mal k dispozícii váhu na odváženie predávaných výrobkov, avšak táto nespĺňala podmienky úradného overenia a nebola označená platnou úradnou značkou, čo zakladá u účastníka konania zodpovednosť za porušenie ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa. Bez ohľadu na formu poskytovania stravovania pre spotrebiteľov je účastník konania povinný disponovať úradne overeným meradlom – váhou, ktorou si spotrebiteľ v prípade potreby vie overiť hmotnosť predávaného výrobku. Inšpektori SOI prekontrolovali náhodne vybrané izby, konkrétne dvojposteľové izby s prístelkami č. 11 a 14 a apartmán č. 18. Uvedené izby boli v čase kontroly voľné a pripravené na ubytovanie pre hostí. V prípade kvalifikačných znakov pre zaradenie do kategórií a tried nebola zo strany účastníka konania dodržaná požiadavka na vybavenosť izieb napriek tomu, že hotel je v kategórii hotel***, kde medzi požiadavky podľa prílohy Vyhlášky o kategorizácii na vybavenosť izieb sú zaradené stolová lampa a telefón umožňujúci priame spojenie z izby do medzimestskej a medzinárodnej siete. V oboch kontrolovaných izbách a apartmáne chýbal telefón a v apartmáne stolová lampa. Kontrolované izby boli v ponuke pre spotrebiteľa, čiže neadekvátna argumentácia zo strany účastníka konania o odstraňovaní závad na izbách je irelevantná a nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za uvedené porušenie. V prípade neinformovania spotrebiteľa o alternatívnom riešení sporov v zmysle ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) účastník konania žiadnym spôsobom neposkytol spotrebiteľovi v čase kontroly túto informáciu a v odvolaní namietanom poskytnutí tejto informácie v čase kontroly formou informačného letáka neobstojí, nakoľko vo vyjadrení účastníka konania k dôvodom konania zo dňa 24.11.2016 sa vyjadril, že ju po kontrole zapracovali do písomnej formy a tvorí súčasť reklamačného poriadku. Správny orgán disponoval pred vydaním rozhodnutia dostatočným množstvom dôkazného materiálu potrebnému k tomu, aby vydal rozhodnutie v zmysle § 46 Správneho poriadku a výsluch svedka, konkrétne Ing. E. M., bol vykonaný v rámci kontroly zo dňa 14.09.2016, ktorej sa zúčastnila ako vedúca prevádzkarne.

K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v neumožnení spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť hmotnosti predávaného výrobku, neposkytovaní služieb v predpísanej kvalite a neoznámení informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí druhostupňového správneho orgánu. Účastníkovi konania napriek závažnosti jeho konania bola uložená pokuta vo výške 400 eur, ktorá v korelácii s maximálnou výškou sankcie, ktorú môže správny orgán uložiť za preukázané porušenie povinnosti (66 400 eur), sa pohybuje na dolnej hranici. Navyše, ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný predávať výrobky a poskytovať služby v bežnej kvalite; ak kvalita nie je predpísaná, môže predávajúci predávať výrobky v nižšej ako bežnej kvalite, len ak spotrebiteľa upozorní na všetky rozdiely.

V zmysle § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 14.09.2016. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určovaní výšky sankcie správny orgán vzal do úvahy, že účel právnych predpisov poskytujúcich spotrebiteľom ochranu pri kúpe výrobkov a využívaní služieb poskytovaných predávajúcimi, nebol z dôvodov porušenia viacerých povinností splnený. Váha výrobku resp. tovaru je pre spotrebiteľa jedna z najpodstatnejších informácií a ak je z jeho strany záujem si túto informáciu overiť, má mať predávajúci k dispozícii úradne overené meradlo. V prípade poskytovania ubytovacích služieb boli u účastníka konania zistené viaceré nedostatky, ktoré spôsobujú spotrebiteľovi zníženie komfortu počas ubytovania v prevádzke účastníka konania. Alternatívne riešenie sporov je postup, ktorého cieľom je dosiahnutie zmierlivého vyriešenia sporu medzi stranami sporu a účastník konania mal povinnosť spotrebiteľa o tejto možnosti riešenia sporov medzi predávajúcim a spotrebiteľom informovať.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0214/99/2017**

Dňa : **17.10.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **SOLVEX s. r. o.**, sídlo: Šustekova 13 - 15, 851 04 Bratislava, IČO: 35 809 728, kontrola vykonaná dňa 18.11.2015, 29.01.2016 a 15.04.2016 v sídle účastníka konania SOLVEX s.r.o., Šustekova 13 - 15, 851 04 Bratislava, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0043/01/2016, zo dňa 27.02.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **500,- EUR, slovom: päťsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1 a ods. 4 a § 8 ods. 4 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0043/01/2016, zo dňa 27.02.2017, **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – SOLVEX s.r.o., peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1 a ods. 4 a § 8 ods. 4 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej v dňoch 18.11.2015, 29.01.2016 a 15.04.2016 v sídle účastníka konania SOLVEX s.r.o., Šustekova 13-15, 851 04 Bratislava zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky formou klamlivého opomenutia.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo nepoužívať nekalé obchodné praktiky formou klamlivého opomenutia; čo účastník konania porušil.

Dňa 18.11.2015, 29.01.2016 a 15.04.2016 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) kontrolu v sídle spoločnosti SOLVEX s.r.o., Šustekova 13 -15, 851 04 Bratislava, IČO: 35 809 728, zameranú na prešetrenie podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 1149/2015, ako aj podnetu č. 1507/2015 a na dodržiavanie zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch,

v znení neskorších predpisov. Pri výkone kontroly na základe predložených dokladov bolo zistené, že predávajúci v písomnej forme ponuky - v katalógu Solvex Leto 2015 nejasným, nezrozumiteľným a nevhodným spôsobom poskytol spotrebiteľom informácie o charaktere ubytovacieho zariadenia, keď na str. č. 61 katalógu Leto 2015 uvádzal vo svojej ponuke ubytovanie v Penzióne NO NAME *** (Bulharsko, Obzor), pri ktorom bola fotografia konkrétnej budovy a izby spolu s popisom v znení: „Rodinný penzión sa nachádza len cca. 50 metrov od krásnej piesočnatej pláže. Ubytovanie: útulné zariadené 2-lôžkové izby s možnosťou 1 prístelky sú vybavené TV, kúpeľňou (sprcha alebo vaňa/WC), minichladničkou, balkónom alebo terasou. Stravovanie: penzión sa ponúka bez stravy. Naše hodnotenie ***: príjemný penzión v tesnej blízkosti pláže je vhodný pre menej náročných klientov, ktorí budú tráviť dni na pláži.“ Z dokladu predloženého orgánu dozoru účastníkom konania (list „Stanovisko k inšpekčnému záznamu“ zo dňa 25.11.2015) dňa 27.11.2015 však vyplývalo, že v danom prípade sa jedná o tzv. anonymný hotel, ktorý nie je určený presným názvom, ale ubytovanie bude poskytnuté v tom ubytovacom zariadení, kde je práve voľná ubytovacia kapacita za adekvátnu cenu a v zodpovedajúcej kategórii podľa zmluvy. Z uvedeného vyplýva, že účastník konania uvádzal vo svojej ponuke informáciu o ubytovaní spôsobom, ktorý vzbudzoval dojem, že ide o reálne existujúci penzión s názvom NO NAME. Predávajúci tak nejasným, nezrozumiteľným a nevhodným spôsobom uvádzal podstatné informácie (o charaktere ubytovacieho zariadenia), ktoré priemerný spotrebiteľ potrebuje na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, pričom v dôsledku uvedeného klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal. Predmetným konaním došlo zo strany účastníka konania k porušeniu ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1 a ods. 4 a § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výroku tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania žiada, aby odvolací orgán zrušil predmetné rozhodnutie v plnom rozsahu ako bezdôvodné a odôvodňuje to tým, že si ako cestovná kancelária splnili všetky povinnosti a záväzky garantované Zmluvou o obstaraní zájazdu č. 6227 uzavretou dňa 30.07.2015 s podávateľom podnetu č. 1149/2015 a trvá na stanovisku, ktoré bolo klientovi oznámené v zmysle zákona. Účastník konania má za to, že klient bol pri objednávaní zájazdu riadne informovaný zo strany účastníka konania a bolo mu vysvetlené, čo znamená ubytovanie „No Name (3*)“. Nesúhlasí so záverom správneho orgánu, že z predmetnej ponuky zájazdu vyplýva, že spôsob informovania vzbudzoval dojem, ako by šlo o reálne existujúci penzión s názvom NO NAME a ide len o nedostatočne podložené tvrdenia subjektívnej povahy zo strany klienta. Išlo o jediný prípad v sezóne 2015, kedy klient nepochopil charakter ubytovacieho zariadenia tohto typu. Ostatní klienti toto označenie chápali ako anonymný penzión. Tieto tvrdenia nemožno pre účely posúdenia zisteného skutkového stavu považovať za právne irelevantné ako uviedol správny orgán v odôvodnení rozhodnutia, a to najmä z dôvodu opakujúcich sa tvrdení správneho orgánu o potrebách tzv. priemerného spotrebiteľa. Podávateľ podnetu č. 1149/2015 nie je podľa názoru účastníka konania priemerným spotrebiteľom vzhľadom na jeho dosiahnuté akademické vzdelanie, preto celý tento podnet vníma jednoznačne ako účelovo vykonštruovaný.

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Odvolací i správny orgán nenamietali a nesankcionovali účastníka konania z dôvodu porušenia zmluvných povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o obstaraní zájazdu č. 6227. Odvolací orgán preskúmal

spis predmetného správneho konania vrátane príloh a k námietke účastníka konania ohľadom jeho ponuky zájazdu s ubytovaním v penzióne NO NAME uvádza, že predmetná ponuka vzbudzuje dojem, že sa jedná o reálne existujúce ubytovacie zariadenie pod spomínaným názvom NO NAME. Na strane 61 katalógu účastníka konania s názvom Leto 2015 nie je ponuka ubytovania v penzióne NO NAME, konkrétne jeho grafické vyjadrenie a štýl písma, žiadnym spôsobom odlišené od ostatných ponúk a vierohodným spôsobom je opísaná poloha i ponúkané služby vrátane fotografií ubytovacieho zariadenia. To, že podľa účastníka konania išlo o jedinú reklamáciu v danom prípade, nijako účastníka konania neospravedľňuje za používanie nekalej obchodnej praktiky formou klamlivého opomenutia a neznižuje opodstatnenosť zisteného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Nakoľko podávateľ podnetu ako spotrebiteľ učinil kvalifikované rozhodnutie o kúpe zájazdu na základe vyššie uvedenej ponuky zájazdu s ubytovaním v penzióne NO NAME s tým, že uvedený penzión reálne existuje, odvolací orgán má v spojení s dokladmi, prílohami a vyjadreniami účastníka konania za dostatočne preukázané porušenie predmetných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa. Podľa § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa za klamlivé opomenutie sa tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie uvedené v odseku 3, alebo neoznami obchodný účel obchodnej praktiky, ibaže je zrejmý z kontextu, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal tzn., že informácie poskytované zo strany účastníka konania adresované spotrebiteľom nemožno fabulovať a má povinnosť ich poskytovať spôsobom neodporujúcim § 8 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa. Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty. Odvolací orgán dodáva, že správny orgán je v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný uložiť pokutu. Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať minimálne takú mieru odbornej starostlivosti, ktorá zaručuje pre spotrebiteľa podmienky, ktoré sú plne v súlade so zákonom o ochrane spotrebiteľa a v prípade ponuky zájazdov neposkytovať informácie týkajúce sa názvu a druhu ubytovania spôsobom, ktoré spotrebiteľ kvalifikovane vyhodnotí ako vierohodné napriek tomu, že ponuka ubytovania pod predmetným názvom v skutočnosti neexistuje a v dôsledku tejto mylne poskytnutej informácie zo strany účastníka konania spotrebiteľ urobí rozhodnutie o kúpe. Odvolací orgán prihliadol aj na to, že v prípade výňatku zo zaslaných Všeobecných zmluvných podmienok účasti na zájazdoch a pobytoch účastníka konania bolo uvedené vysvetlenie k „No Name hotel“, ale absentovala strana a platnosť týchto Všeobecných zmluvných podmienok a následne v kompletných Všeobecných zmluvných podmienkach účastníka konania platných od 01.01.2015 v časti 13. Záverečné ustanovenia bod 13.1. nebolo žiadnym spôsobom uvedené vysvetlenie týkajúce sa penziónu NO NAME v spojení s tým že sa jedná o anonymné ubytovanie bez vopred presne určeného názvu.

K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v používaní nekalej obchodnej praktiky formou klamlivého opomenutia, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí druhostupňového správneho orgánu. Účastníkovi konania napriek závažnosti jeho konania bola uložená pokuta vo výške 500 eur, ktorá v korelácii s maximálnou výškou sankcie, ktorú môže správny orgán uložiť za preukázané porušenie povinnosti (66 400 eur), sa pohybuje na dolnej hranici. Navyše, ak ide o finančný postih, nemôže byť neprímerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť

stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúca porušení zákonných ustanovení.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

V zmysle § 7 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa [§ 8](#) a agresívna obchodná praktika podľa [§ 9](#).

V zmysle § 8 ods. 4 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa za klamlivé opomenutie sa tiež považuje, ak predávajúci skrýva alebo poskytuje nejasným, nezrozumiteľným, viacvýznamovým alebo nevhodným spôsobom podstatné informácie uvedené v odseku 3, alebo neoznami obchodný účel obchodnej praktiky, ibaže je zrejмый z kontextu, pričom v dôsledku klamlivého opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neprijal.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 18.11.2015, 29.01.2016 a 15.04.2016. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti, ako aj poškodenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní povinnosti nepoužívať nekalé obchodné praktiky, a to klamlivé konanie.

Pri určovaní výšky sankcie správny orgán vzal do úvahy, že spotrebiteľ urobil spotrebiteľ kvalifikované rozhodnutie o kúpe zájazdu na základe klamlivého opomenutia použitého zo strany účastníka konania. Používať klamlivé opomenutie považuje odvolací orgán za závažné porušenie zákonom stanovených povinností, keďže takéto konanie je spôsobilé priamo založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa a výrazne ovplyvniť kvalifikované rozhodnutie spotrebiteľa o obchodnej transakcii. Na uvedený prípad bol správny orgán upozornený podnetom zo strany spotrebiteľa a následnou kontrolou zameranou na prešetrenie podnetu sa potvrdilo porušenie zákonných povinností zo strany účastníka konania. Spotrebiteľ v dobrej viere uzavrel na základe ponuky účastníka konania zmluvu o obstaraní zájazdu s účastníkom konania ako predávajúcim, od ktorého očakával, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkané služby koná profesionálne a so znalosťou ponúkaných služieb, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní a dodržiavaniu odbornej starostlivosti zo strany účastníka konania vo vzťahu k spotrebiteľom.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich

dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00430116.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0301/99/2017**

Dňa : **30.10.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **TEODÓRA s.r.o., so sídlom: Eötvösova 4904/3, 945 01 Komárno, IČO: 50 048 970**, kontrola vykonaná dňa 14.02.2017 v prevádzkarni Textil Odevy TEODORA, Eötvösova 4904/3, Komárno, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0027/04/17 zo dňa 20.04.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **800,- EUR, slovom: osemsto eur**, pre porušenie § 13 a § 15 ods. 3 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0027/04/17 zo dňa 20.04.2017 **potvrďuje.**

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – TEODÓRA s.r.o. – peňažnú pokutu vo výške 800,- €, pre porušenie ustanovenia § 13 a § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 14.02.2017 v prevádzkarni účastníka konania Textil Odevy TEODORA, Eötvösova 4904/3, Komárno zistené, že tento porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 10 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 2 706,- €, u ktorých nebol zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčných mutácií do štátneho jazyka; porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlišujú od spotrebiteľa.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho

jazyka; dodržať povinnosť, aby jeho zamestnanci boli označení alebo odevom odlišení od spotrebiteľa; čo účastník konania porušil.

Dňa 14.02.2017 v prevádzkarni Textil Odevy TEODORA, Eötvösova 4904/3, Komárno vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené, že účastník konania porušil povinnosť podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 2 706,- €, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. V. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení) (ďalej len „Nariadenie č. 1007/2011“) len v cudzojazyčnej forme a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov:

1. 1 ks Pánsky kabát Stefano á 85,- €/ks (spolu 85,- €), s údajmi o materiálovom zložení v anglickom a maďarskom jazyku: „80 % Wool, Gyapju, 20 % polyeszter“,
2. 2 ks Pánske nohavice Anonimos: PL á 51,50 €/ks (spolu 103,- €), s údajmi o materiálovom zložení v maďarskom jazyku: „100 % Pamuk“,
3. 1 ks Pánske nohavice Discrete á 43,- €/ks (spolu 43,- €), s údajmi o materiálovom zložení v anglickom jazyku: „98,5 % Cotton, 1,5 % elastana“,
4. 10 ks Pánske nohavice Rooney á 43,- €/ks (spolu 430,- €), s údajmi o materiálovom zložení v anglickom jazyku: „70 % Baumwolle, 4 % elasthan, 26 % polyester“,
5. 20 ks Dámske nohavice Paulo fashion á 29,50 €/ks (spolu 590,- €), s údajmi o materiálovom zložení v anglickom jazyku: „60 % Rayon, 35 % nylon, 5 % spandex“,
6. 5 ks Dámsky kabát SIMGE á 110,- €/ks (spolu 550,- €), s údajmi o materiálovom zložení v poľskom jazyku: „50 % welna, 47 % polyester, 3 % elastan“,
7. 1 ks Dámsky kabát Raflén collection á 90,- €/ks (spolu 90,- €), s údajmi o materiálovom zložení v poľskom jazyku: „45 % wiskoza, 35 % bawelna, 20 % poliester“,
8. 4 ks Dámske šaty PL á 55,- €/ks (spolu 220,- €), s údajmi o materiálovom zložení v poľskom jazyku: „95 % bawelna, 5 % elastan“,
9. 3 ks Dámsky kabát Moduss á 125,- €/ks (spolu 375,- €), s údajmi o materiálovom zložení v poľskom jazyku: „30 % wiskoza, 20 % welna, 50 % poliester“,
10. 2 ks Pánsky kabát Cleo á 110,- €/ks (spolu 220,- €), s údajmi o materiálovom zložení v poľskom jazyku: „80 % poliester, 18 % welna, 2 % elastan“.

Ďalej bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti podľa § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri kontrole bolo zistené, že v čase kontroly nemala pracovníčka účastníka konania, prichádzajúca do styku so spotrebiteľom, žiadne označenie alebo odev, ktorý by ju odlišoval od spotrebiteľov.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že výrok prvostupňového rozhodnutia, ktorý sa týka povinnosti zaplatiť sankciu v sume 800,- €, je nesprávny. Účastník konania považuje uloženie výšky pokuty za neprimerane vysokú s prihliadnutím na závažnosť veci, následky protiprávneho konania ako aj na majetkové pomery účastníka konania. Účastník konania v tejto súvislosti poukazuje na skutočnosť, že v prípade účastníka konania ide o pomerne mladý podnikateľský subjekt, ktorého celková majetková situácia, t. j. príjmy, sú nestabilné. Účastník konania zároveň uviedol, že jeho hospodársky výsledok je stratový, napr. za rok 2016

vykazoval účastník konania vysokú stratu – 16.707,84 €. Účastník konania poznamenáva, že zaplatenie pokuty naraz v celej výške by preňho mohlo znamenať neprímerané finančné ťažkosti s výrazným negatívnym dopadom na hospodársky chod jeho spoločnosti, hoci aj s likvidačným účinkom pre spoločnosť. Účastník konania ako dôkaz priložil k svojmu odvolaniu Výpis z hlavnej knihy analytickej evidencie za obdobie 01.01.2016 – 31.12.2016, Daňové priznanie za rok 2016 a pokladničné bloky za obdobie január až apríl 2017. Záverom účastník konania uvádza, že v prípade, ak správny orgán odvolaniu účastníka konania nevyhoví, dovoľuje si účastník konania požiadať o povolenie postupného splácania uloženej pokuty, a to v štyroch rovnomerných mesačných splátkach po 200,- €, vždy k 15. dňu príslušného mesiaca, a to pod stratou výhody splátok. Účastník konania odôvodňuje žiadosť o splátkový kalendár nasledovne: účastník konania kontrolou zistené nedostatky bezodkladne odstránil, pri kontrole s inšpektormi riadne spolupracoval a nesplnenie si svojich povinností si plne uvedomil a účinne oľutoval. S ohľadom na súčasnú nepriaznivú finančnú situáciu účastníka konania, zaplatenie pokuty naraz v celej výške by mohlo preňho znamenať značné finančné problémy.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, *„ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súběžného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách“*.

Podľa § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa *„predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odlišia od spotrebiteľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na predaj na trhovách miestach“*.

Odvolací orgán preskúmaním napadnutého rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu dospel k záveru, že účastník konania v podanom odvolaní nevyvrátil skutkový stav. Pre správny orgán je rozhodujúce porušenie zákonnej povinnosti, ktoré bolo spoľahlivo zistené vykonanou kontrolou SOI zo dňa 14.02.2017. Pri postihovaní účastníka konania správny orgán postupoval na základe zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania žiada o zníženie výšky uloženej pokuty, resp. v prípade, ak odvolací orgán odvolaniu účastníka konania nevyhoví, tento žiada odvolací orgán o splátkový kalendár. K tomu odvolací orgán poukazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého jednoznačne vyplýva povinnosť orgánu dozoru uložiť pokutu v každom prípade porušenia povinnosti podľa tohto zákona.

Účastník konania zistené nedostatky nepopiera, uvedomuje si svoju zodpovednosť za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán v danej súvislosti len dodáva, že zodpovednosť účastníka konania ako predávajúceho je v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa koncipovaná na **objektívnom princípe**, tzn. že predávajúci za porušenie zákona **zodpovedá bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť)**, ako aj bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu zákona došlo. Zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnúť na žiadne subjektívne aspekty. Vzhľadom na vyššie uvedené nie je možné považovať konštatovanie účastníka konania ohľadom nedostatku finančných prostriedkov a zlej majetkovej situácie za liberačný dôvod. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti.

K následnému bezodkladnému odstráneniu všetkých zistených nedostatkov, odvolací orgán uvádza, že uvedené vníma pozitívne, avšak táto skutočnosť na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je *„kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné*

opatrenia na ich odstránenie. Prijatie príslušných opatrení je povinnosťou účastníka konania vyplývajúcou mu priamo zo zákona, a teda taktiež nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona“. Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Preto nemožno brať ohľad na túto skutočnosť pri určovaní výšky pokuty. Pre posúdenie danej veci je relevantný stav zistený v čase kontroly.

Účastník konania v odvolaní namieta, že považuje uloženú sankciu za neprimerane vysokú. Zároveň účastník konania poznamenáva, že jeho celková majetková situácia a príjmy sú nestabilné. Účastník konania zároveň uvádza, že vykazoval napr. za rok 2016 vysokú stratu, a to – 16.707,84 €. Vo vzťahu k možnosti znížiť výšku uloženej sankcie odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov. Správny orgán zároveň postupoval v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 Správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania. Účastníkom konania uvádzané skutočnosti (mladý podnikateľský subjekt vykazujúci za rok 2016 vysokú stratu; nestabilná majetková situácia a nestabilné príjmy; likvidácia firmy po uhradení pokuty) nie sú dôvodom pre prehodnotenie výšky uloženej pokuty.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Nakoľko porušenie povinností bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo preukázané, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť, keď účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

V prípade záujmu o dohodu splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára je potrebné obrátiť sa na Odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie v Bratislave.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a

alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400,- EUR, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000,- EUR.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán v súlade s § 24 ods. 5 citovaného zákona na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil, že účastník konania opomenul uvádzať písomne poskytnuté informácie podľa § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď tento nezabezpečil preklad vyššie uvedených informácií na výrobkoch týkajúcich sa označenia zloženia textilných výrobkov do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď týchto 10 druhov textilných výrobkov obsahovalo cudzojazyčné znenie. Predmetný nedostatok považuje odvolací orgán za závažný, nakoľko spotrebiteľ v dôsledku neho nedisponuje zrozumiteľnou informáciou predovšetkým vo vzťahu k údajom o materiálovom zložení výrobkov, a teda o spôsobe použitia a údržby týchto výrobkov, čo môže mať za následok kvalitatívne zníženie alebo úplné poškodenie predmetných výrobkov alebo iných vecí použitých pri manipulácii s nimi. Predmetným opomenutím boli tiež spotrebiteľovi upreté práva na informácie a zároveň bol spotrebiteľ i potencionálne ohrozený na zdraví.

Správny orgán pri ukladaní pokuty prihliadol aj na dôležitosť odlišenia predávajúceho od spotrebiteľa z dôvodu, aby nedochádzalo k nedorozumeniam v zmysle odlišovania spotrebiteľov a predávajúcich zo strany spotrebiteľa, nakoľko je spotrebiteľ ohrozený na svojich právach v prípade zámeny predávajúceho so spotrebiteľom.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav vecí na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 00270417.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v
Bratislave

Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0199/99/2017**

Dňa : **27.09.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Paed. Dr. František Tomáš TOMREAL**, miesto podnikania – 020 01 Púchov, Hollého 850/19, IČO: 33 482 781, kontrola vykonaná dňa 25.11.2016 v prevádzke – Pizzéria VALDAGNO, Hollého 850/19, Púchov, v zastúpení: ..., proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, č. P/0334/03/2016, zo dňa 14.03.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 400 EUR, slovom: štyristo eur, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. a) a § 6 ods. 3 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania zamietá a rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, č. P/0334/03/2016, zo dňa 14.03.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Paed. Dr. František Tomáš TOMREAL – peňažnú pokutu vo výške 400,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 4 ods. 1 písm. a) a § 6 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 25.11.2016 v prevádzke – Pizzéria VALDAGNO, Hollého 850/19, Púchov zistené, že účastník konania porušil povinnosť predávať výrobky v správnej miere; stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň spotreby.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo predávať výrobky v správnej miere; stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň spotreby; čo účastník konania porušil.

Dňa 25.11.2016 vykonali inšpektori SOI kontrolu v prevádzke Pizzéria VALDAGNO, Hollého 850/19, Púchov, ktorú prevádzkuje účastník konania Paed. Dr. František Tomáš TOMREAL, miesto podnikania – 020 01 Púchov, Hollého 850/19, ako predávajúci (ďalej len „účastník konania“).

Za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti predaja vykonali inšpektori SOI kontrolný nákup v celkovej správnej hodnote 13,64 €, ktorý bol účtovaný v celkovej hodnote 13,90 €. Inšpektori zistili, že v kontrolnom nákupe nebolo dodržaná správna miera u odpredaného nápoja 2 x 40 ml Becherovka 38 % á 1,50 €/40 ml o 7 ml po zohľadnení tolerancie, čím vznikol rozdiel v hodnote 0,26 € v neprospech spotrebiteľa. Kontrola dodržania správnosti deklarovanej miery odpredaného alkoholického nápoja bola vykonaná úradne overeným odmerným valcom č. 0525/10.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho predávať výrobky v správnej miere, tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri kontrole inšpektori SOI ďalej zistili, že v prevádzkarni sa nachádzali 2 druhy výrobkov slúžiace na prípravu jedál po uplynutej dobe spotreby, a to:

- 1 balenie Mozzarella TESCO Value 200 g
Spotrebujte do: 17.11.2016
- 3 balenia Tofu lahôdkové marinované 180 g
Spotrebujte do: 24.11.2016

K predmetným 2 druhom výrobkov po uplynutej dobe spotreby neboli predložené nadobúdacie doklady.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho stiahnuť výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby z trhu. Tým porušil § 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistený nedostatok.

V podanom odvolaní zo dňa 03.04.2017 účastník konania uvádza, že si je plne vedomý svojej objektívnej zodpovednosti a následne pri zistení nedostatkov, tiež začatie správneho konania voči nemu, ako subjektu zodpovednému za predmetné porušenia povinnosti. Zásadne nenamieta zistenia správneho orgánu a tiež záver, ktorý správny orgán preukázal.

Svoje odvolanie však účastník konania smeruje k uloženiu sankcie resp. k jeho výške. Objektívna zodpovednosť podnikateľa – účastníka konania, je skutočnosť, ktorá má vplyv na vyslovenie porušenia povinnosti predávajúceho, avšak k porušeniu zodpovednosti došlo u zamestnancov účastníka konania, pričom bolo obtiažne v jeho silách toto porušenie ovplyvniť, pretože zo strany zamestnancov nebolo účastníkovi konania žiadnym spôsobom oznámené, že (v bode II. rozhodnutia) sa nachádzajú výrobky, ktoré sú po určenej dobe spotreby, nakoľko, keby mal účastník konania vedomosť, určite tak, ako v iných prípadoch, by došlo k zlikvidovaniu tovaru.

Taktiež v bode I. rozhodnutia o porušení povinnosti vo vzťahu k nedodržaniu správnej miery u odpredaného nápoja Becherovka 38 %, účastník konania uvádza, že na predaj nápoja a určenie správneho množstva, bola použitá nádoba, ktorá bola riadne zakúpená a správnosť miery označenej čiarou na nádobe, bola garantovaná predajcom tohto výrobku, z toho dôvodu účastník konania absolútne dôveroval tejto mierke a žiadnym spôsobom nemal dôvod spochybniť garantovanú hranicu množstva nápoja označenú na nádobe. Účastník konania ďalej uvádza, že nebol osobne prítomný v uvedený deň pri zázname o kontrole a podpísaní protokolu čašníčkou, že použila nevhodnú nádobu. Zo strany čašníčky, toto tvrdenie bolo nepravdivé, neúplne resp. v strese, ale účastník konania rešpektuje výsledok kontroly a vykonal v tomto smere už nápravu, zakúpením novej odmerky a nariadením, na úkor účastníka konania radšej spôsobiť prebytok nápoja, ako jeho nedostatok.

Účastník konania považuje za potrebné uviesť, že prevádzka v ktorej došlo k porušeniu povinností predávajúceho, je prevádzkou, ktorá vykonáva služby po dobu 20 rokov a tieto

služby sa účastník konania ako živnostník a osoba zodpovedná celým svojim majetkom za prípadné škody a nedostatky, snaží vykonávať, čo najkvalitnejšie a bez porušenia svojich zákonných povinností. Dodáva, že v súčasnom stave na trhu práce je absolútny nedostatok personálu v oblasti poskytovania reštauračných služieb a je všeobecne známe, že aj dopyt po reštauračných službách zo strany zákazníkov, vzhľadom na ekonomickú situáciu klesá. Uložená sankcia je vo výške 400 € je síce, tak ako uvádza správny orgán, sankciou v zákonnej hranici sadzby, avšak správny orgán má možnosť zohľadniť aj iné okolnosti ako je predchádzajúca „povesť“ účastníka konania, čo možno podľa jeho názoru považovať za dôvody osobitného zreteľa, kde je zákonnou možnosťou aj uloženie nižšej sankcie, ako bola rozhodnutím určená, teda vo výške 400 €. Uhradenie sumy 400 € v lehote 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia účastníkom konania (jednorazovo a v určenej lehote) môže spôsobiť ohrozenie výplaty mzdových nárokov zamestnancov, príp. odvodových povinností účastníka konania vo vzťahu k zamestnancom a poisťovniam.

Účastník konania sa svojim odvolaním domáha zrušenia rozhodnutia zo dňa 14.03.2017 a následne po zohľadnení všetkých skutočností, ktoré sú vyššie uvedené, žiada aby odvolací orgán uložil sankciu, ktorá zohľadní všetky tieto okolnosti, bude nižšou ako 400 € a lehota splatnosti bude v dĺžke 60 až 90 dní, príp. bude umožnené sankciu uhradiť v 4. splátkach.

K tomu odvolací orgán uvádza, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a následne správne právne posúdený. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania v odvolaní odvolací orgán vyhodnotil ako subjektívne. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) „Predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov,“

Podľa § 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa „Výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.“ Uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na ochranu zdravia a porušeniu práva spotrebiteľa na ochranu jeho ekonomických záujmov, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K námietkam účastníka konania uvádzaným v odvolaní, odvolací orgán uvádza, že predmetné skutočnosti sú výlučne subjektívneho charakteru, na ktoré správny orgán pri posudzovaní zodpovednosti účastníka konania ani pri určení výšky pokuty neprihliada. Je potrebné zdôrazniť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa zodpovedá za porušenie povinností, ktoré mu z predmetného zákona vyplývajú, objektívne, a teda bez ohľadu na okolnosti, ktoré daný výsledok (porušenie zákona) spôsobili, ako aj bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť). Pre posúdenie danej veci je relevantný objektívny výsledok vykonanej kontroly, v danom prípade spoľahlivo zistené porušenie zákona, ktoré sám účastník konania priznáva. Ostatné okolnosti (porušenie povinností predávajúceho zamestnancami; zakúpenie nádoby s chybnou mierkou; prevádzkovanie prevádzky 20 rokov; nepriaznivá podmienky pre podnikateľov v oblasti gastronómie; povest' účastníka konania; finančná situácia účastníka konania) nemajú na zodpovednosť účastníka konania žiaden vplyv. Odvolací orgán nezohľadnil subjektívne skutočnosti, ktoré uvádza účastník konania v odvolaní a má zato, že účastník konania ako zamestnávateľ a predávajúci objektívne zodpovedá za porušenie povinností zamestnancov a bolo jeho povinnosťou už pri vzniku podnikateľskej činnosti vykonať zaškolenie zamestnancov tak, aby nedochádzalo k porušovaniu zákonnej povinnosti.

Nedodržaním deklarovanej miery podávaného alkoholického nápoja došlo k predraženiu nákupu a k vážnemu poškodeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Porušením povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej miere po zohľadnení tolerancie vznikla spotrebiteľovi ujma na majetku v celkovej hodnote 0,26 €, čím bolo porušené právo spotrebiteľa na ochranu jeho ekonomických záujmov. Ponechaním výrobkov slúžiacich na prípravu jedál po uplynutej dobe spotreby mohol byť spotrebiteľ ukrátený na kvalite výrobku, resp. by mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľa.

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.*“. Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia či odpustenia výšky uloženej pokuty.

V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému zníženiu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 25.11.2016.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

Odvolací orgán súčasne uvádza, že v prípade záujmu o dohodu ohľadom splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára je potrebné sa obrátiť na odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte SOI v Bratislave.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona o ochrane spotrebiteľa pri určení výšky uloženej pokuty správny orgán prihliadol najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia

povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti predávať výrobky v správnej miere a povinnosti stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň spotreby. Na strane predávajúceho došlo k bezdôvodnému obohateniu sa v čiastke 0,26 €. Nakoľko účelom zákona o ochrane spotrebiteľa je aj ochrana majetku spotrebiteľa, nie je zanedbateľná skutočnosť, že nedodržaním deklarovanej miery alkoholického nápoja došlo k majetkovej ujme spotrebiteľa, pričom správny orgán prihladol aj na výšku tejto majetkovej ujmy, ktorú nemožno považovať za zanedbateľnú. Nestiahnutím vyššie uvedených výrobkov, ktoré boli po dobe spotreby z trhu, bola porušená povinnosť predávajúceho stanovená v § 6 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorej dôsledkom mohlo dôjsť k reálnej ujme na zdraví spotrebiteľa, nakoľko sa jednalo o výrobky určené na konzumáciu. Výrobcom určené doby spotreby sú ustanovené na základe poznania priebehu procesu zmien vlastností výrobku, pre ktorý sú ustanovené. Označenie doby spotreby je teda označením doby použiteľnosti tých výrobkov, ktorých vlastnosti podliehajú zmenám v čase. Výrobca počas ním označenej doby spotreby zaručuje také vlastnosti výrobku, ktoré nebránia jeho riadnemu používaniu. Po uplynutí doby spotreby výrobok tieto vlastnosti stráca. Zároveň odvolací orgán prihladol na skutočnosť, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k vyššie uvedenému nebolo splnené. Z hľadiska miery zavinenia prihladol odvolací orgán aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť).

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietal ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukázkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-03340316.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v
Bratislave

Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0288/99/2017**

Dňa : **30.10.2017**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Silvia Tóthová SISI**, miesto podnikania – 93563 Čata, Hronská ulica 496/48, IČO: 33313857, kontrola vykonaná dňa 03.12.2016 na trhovom mieste Občerstvenie Punč – Pečený čaj – zemiakové špirály, Vianočné trhy 2016, Trojičné námestie, Trnava proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. P/0475/02/2016, zo dňa 13.03.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 500 EUR, slovom: päťsto eur, pre porušenie § 12 ods. 2 a § 16 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti, ako aj v príslušnej časti odôvodnenia **m e n í** tak, že časť výroku, ktorým bolo konštatované porušenie povinnosti **podľa § 12 ods. 2 zákona** č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **vypúšťa**

a

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov sa účastníkovi konania – Silvia Tóthová SISI, miesto podnikania – 93563 Čata, Hronská ulica 496/48, IČO: 33313857, kontrola vykonaná dňa 03.12.2016 na trhovom mieste Občerstvenie Punč – Pečený čaj – zemiakové špirály, Vianočné trhy 2016, Trojičné námestie, Trnava podľa § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá peňažná pokuta vo výške **400 EUR, slovom: štyristo eur**. Uloženú pokutu je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-04750216.

Ostatná časť výroku ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Silvia Tóthová SISI – peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 12 ods. 2 a § 16 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 03.12.2016 na trhovom mieste Občerstvenie Punč – Pečený čaj – zemiakové špirály, Vianočné trhy 2016, Trojičné námestie,

Trnava zistené, že účastník konania porušil povinnosť zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o množstve a povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0475/02/2016 zo dňa 13.03.2017, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu odvolací orgán zistil dôvod na zmenu prvostupňového rozhodnutia, nakoľko odvolací orgán po dôkladnom oboznámení sa so skutkovým stavom veci ustálil, že v inšpekčnom zázname popísaným konaním nedošlo k porušeniu § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa. V zmysle dotknutého ust. predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Odvolací orgán však považuje za príliš striktné požadovať uvádzanie údajov o množstve pri výrobku ako je smažená zemiaková špirála na drevenej paličke. Nakoľko uvedenou zmenou rozhodnutia došlo k vypusteniu jedného správneho deliktu, a tým aj zúženiu rozsahu konania, ktorým bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán pristúpil aj k primeranej zmene výšky postihu tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania bolo vydať doklad o kúpe výrobku; čo účastník konania porušil.

Dňa 03.12.2016 bola inšpektormi SOI vykonaná kontrola na trhovom mieste Občerstvenie Punč – Pečený čaj – zemiakové špirály, Vianočné trhy 2016, Trojičné námestie, Trnava, ktoré prevádzkuje účastník konania.

Za účelom preverenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol vykonaný kontrolný nákup (1ks pečený čaj višňový v poháriku 40 ml á 1,30 €), na ktorý nebol spotrebiteľovi – inšpektorovi SOI – vydaný doklad o kúpe výrobkov v žiadnej forme. Uvedeným konaním porušil § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, adresa prevádzkarne, dátum predaja, názov a množstvo výrobku alebo druh služby, cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.

Za zistený nedostatok, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistený nedostatok.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že nakoľko je občanom so ZŤP nie je povinný podľa zákona používať ERP, a preto vydáva doklad o kúpe výrobku vo forme paragónu. Nesúhlasí s prvostupňovým rozhodnutím a naďalej trvá na tom, že zistenie, že nebol vydaný doklad o kúpe v žiadnej forme nie je pravdivé, nakoľko bol vydaný paragón, ktorý spĺňal všetky náležitosti v zmysle § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Inšpektori nerešpektovali skutočnosť, že paragóny sú čiastočne pod sklom (z dôvodov poveternostných, keďže ide o trhové miesto aj hygienických), čo uviedol aj vo vyjadrení listom dňa 21.02.2017. Účastník konania poukazuje na skutočnosť, že v žiadnom zákone sa nenachádza povinnosť, že doklad o kúpe musí dať do ruky, alebo slovne upozorniť spotrebiteľa, aby si doklad vzal. Má za to, že je na rozhodnutí spotrebiteľa, či pokladá za nevyhnutné si doklad odložiť. Má za to,

že povinnosť zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o množstve výrobku tiež splnil, nakoľko smažený zemiakový špirálik na drevených paličkách predáva na kusy. Nie sú to hranolky, ani zemiakové chipsy, ktoré sa vážia. Naďalej trvá na tom, ako aj pri výkone kontroly inšpektormi SOI (viď inšpekčný záznam), že zákon o ochrane spotrebiteľa neporušil, keďže množstvo pri tom tomto druhu výrobku je jeden kus, o čom bol spotrebiteľ informovaný. V závere odvolania účastník konania žiada o prehodnotenie na základe uvedených skutočností a prvostupňové rozhodnutie zrušiť v plnom rozsahu.

K tomu odvolací orgán uvádza, že Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave, ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI v rozsahu porušenia ust. § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa spoľahlivo preukázaný a správne právne posúdený. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania v odvolaní odvolací orgán vyhodnotil ako subjektívne. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinnosti uvedenej v zákone o ochrane spotrebiteľa. Podľa § 16 ods. 1 predmetného zákona „*Predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, na ktorom je uvedené: a) obchodné meno, sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, b) adresa prevádzkarne, c) dátum predaja, d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby, e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.*“ Vyššie popísaným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K skutočnostiam uvádzaným účastníkom konania v odvolaní odvolací orgán uvádza, že z charakteru dokladu preukazujúceho kúpu výrobkov vyplýva, že má byť vydaný bezprostredne po zaplatení kúpnej ceny, a to bez toho aby si jeho vydanie musel kupujúci osobitne žiadať, resp. vybrať si z vopred pripravených paragónov ten, ktorý zodpovedá jeho nákupu. Musí prísť k fyzickému odovzdaniu uvedeného dokladu. Na splnenie povinnosti podľa § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa nie je dostačujúce doklad vyhotoviť, ale takýto doklad musí byť spotrebiteľovi aj riadne vydaný.

V súvislosti s výškou uloženej pokuty odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Nakoľko porušenie vyššie uvedených povinností bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo zistené, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť v zmysle ust. § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa a účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu do 66 400 EUR. Odvolací orgán považuje pokutu po jej znížení za primeranú, uloženú v súlade so zásadou materiálnej rovnosti vyjadrenou v ust. § 3 ods. 5 Správneho poriadku. Pokuta v danej výške zároveň spĺňa nielen represívno-výchovnú, ale aj preventívnu funkciu.

Na základe hore uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, preto nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku. Doklad o kúpe je nevyhnutný pre prípad uplatnenia si zodpovednosti za vady kúpeného výrobku. Absencia dokladu o kúpe neumožňuje spotrebiteľovi dôslednú kontrolu obsahu a hodnoty vykonaného nákupu. Doklad o kúpe osvedčuje existenciu vzniku kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Odvolací orgán má za to, že pokuta uložená vo výške určenej v tomto rozhodnutí je s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona a od uloženej pokuty sa očakáva nielen represívno-výchovný, ale aj preventívny účinok.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0226/99/2017

Dňa : 10.10.2017

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Y – style, s. r. o.**, Stará Vajnorská 17, 831 04 Bratislava, IČO: 50 060 686, kontrola vykonaná dňa 22.09.2016 v prevádzkarni – Y – style, s. r. o., ul. 1. Mája 2044, Liptovský Mikuláš, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, č. P/0328/05/2016, zo dňa 04.01.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 650 EUR, slovom: šesťstôpäťdesiat eur, pre porušenie § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamietá** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, č. P/0328/05/2016, zo dňa 04.01.2017 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Y – style, s. r. o. - peňažnú pokutu vo výške 650,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 22.09.2016 v prevádzkarni – Y – style, s. r. o., ul. 1. Mája 2044, Liptovský Mikuláš zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť písomné informácie podľa § 12 ods. 2 uvedeného zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, čím účastník konania porušil ust. § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo písomné informácie podľa § 12 ods. 2 uvedeného zákona uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 22.09.2016 v prevádzkarni – Y – style, s. r. o., ul. 1. Mája 2044, Liptovský Mikuláš vykonali inšpektori SOI kontrolu pri ktorej bolo zistené, že v priamej ponuke spotrebiteľom sa nachádzalo sedem druhov textilných výrobkov v hodnote 1 103,00 €, ktoré mali údaje o ich materiálovom zložení v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia

textilných výrobkov etiketou a iným označením (ďalej len „Nariadenie č. 1007/2011) v cudzom jazyku:

COTTON, BAUMWOLLE, ALGODAO, COTON, ALGODON, POLIESTER, POLIURETANO, POLIURETAN, POLYURTHANE, ACRILICO.

Jednalo sa o tieto druhy výrobkov:

- 7 kusov pánska mikina BELMAN® á 27,98 €
- 12 kusov pánska mikina TMK JEANS á 18,50 €
- 30 kusov dámske tričko Diva á 5,90 €
- 17 kusov dámska mikina NAMSÓ á 8,50 €
- 14 kusov chlapčenska mikina PLAY BACK á 9,99 €
- 9 kusov dievčenský svetrík DUEW SRL á 9,00 €
- 11 kusov dievčenský kabátik KIDS MODA á 12,98 €

Hoci boli všetky tieto informácie písomné, neboli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Podľa ustanovenia článku 15 bod 3 Nariadenia č. 1007/2011 pri sprístupnení textilného výrobku na trh distribútor zabezpečuje, aby textilné výrobky mali primerané etikety alebo iné označenie predpísané v tomto nariadení.

Podľa ustanovenia článku 16 bod 3 Nariadenia č. 1007/2011 označenie etiketou alebo iné označenia sú v úradnom jazyku alebo v jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trh pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát neustanoví inak.

Teda v zmysle Nariadenia č. 1007/2011 sa textilné výrobky môžu sprístupniť spotrebiteľovi len vtedy, ak sú označené etiketami, ktoré sú pripevnené na výrobku, aby výrobok reprezentovali už v etape rozhodovania sa spotrebiteľa o prípadnej kúpe výrobku. Odovzdávanie informácií o vláknom zložení textílie po zakúpení textilného výrobku nemá potrebnú vypovedaciu schopnosť a neumožňuje spotrebiteľovi voľbu medzi rôznymi textilnými výrobkami, ako i rôznymi ekonomickými operátormi.

Uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní zo dňa 04.04.2017 účastník konania uvádza, že sa jedná o prvý priestupok zapríčinený nie zámerne. Na základe uvedeného žiada o odpustenie prípadne zníženie pokuty.

K tomu odvolací orgán uvádza, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a následne správne právne posúdený. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania v odvolaní odvolací orgán vyhodnotil ako subjektívne.

Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedenej v §13 zákona o ochrane spotrebiteľa v zmysle ktorej „Ak sa informácie uvedené v §10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.“

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa „Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.“ (Nariadenie č. 1007/2011).

Uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie a porušeniu práva spotrebiteľa na ochranu jeho zdravia, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa. Došlo k ohrozeniu zdravia

spotrebiteľ a tým, že spotrebiteľ nemal k dispozícii informácie o materiálnom zložení textilných výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o odpustenie uloženej pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému odpusteniu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 22.09.2016.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti písomné informácie podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Nesplnením informačných povinností účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie. Absencia označenia zloženia textilných výrobkov by mohla viesť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľov, najmä s prihliadnutím na skutočnosť, že kontrolovanými výrobkami boli aj výrobky, pri ktorých dochádza k priamemu styku s ľudskou pokožkou. V prípade, ak by si spotrebiteľ zakúpil daný výrobok, na ktorého textilné vlákno by mal napríklad kožnú alergiu, mohlo by to mať vplyv aj na jeho zdravie. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli pri určení výšky pokuty zohľadnené bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, ktorú nemožno považovať za zanedbateľnú. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-03280516.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.